

**RECURSOS MULTIMEDIA Y ESTRATEGIAS DIDÁCTICAS DE
MEMORIZACIÓN PARA MEJORAR LA ADQUISICIÓN DE VOCABULARIO
EN EL IDIOMA INGLÉS**

Johana Andrea Moreno Cuellar

Trabajo de grado para optar al título de:

**Magister en Tecnología Educativa y
Medios Innovadores para la Educación**

Mta. Verónica Fernández Castro
Asesor tutor

Dr. Álvaro Hernán Galvis Panqueva
Asesor titular

TECNOLÓGICO DE MONTERREY
Escuela de Graduados en Educación
Monterrey, Nuevo León. México

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE BUCARAMANGA
Facultad de Educación
Bucaramanga, Santander. Colombia

2012

Dedicatorias

A Dios padre todo poderoso, por darme la sabiduría, entendimiento y salud para llevar a cabo esta investigación.

A mis padres Querubín Moreno y Ana Julia Cuellar, por su apoyo y comprensión incondicional durante este proceso.

A mis hermanas Lina y Viviana por su apoyo siempre incondicional desde la distancia.

Agradecimientos

Agradezco a Dios por la sabiduría para culminar con éxito esta experiencia aprendizaje.

Al equipo de docentes del Tecnológico de Monterrey y en especial a mi Asesora tutora en este proyecto de investigación la Mtra. Verónica Fernández Castro, al Dr. Álvaro Hernán Galvis Panqueva, Asesor titular.

A mi compañera y amiga Mirya Jasbeidy López Valencia, por escucharme y animarme a cumplir esta meta.

A los docentes y estudiantes de la Institución Educativa Agroecológico Amazónico que participaron de este estudio y que me permitieron aprender de esta experiencia.

Recursos multimedia y estrategias didácticas de memorización para mejorar la adquisición de vocabulario en el idioma inglés

Resumen

El presente estudio tiene como objetivo identificar los recursos multimedia y estrategias didácticas de memorización que favorecen una mayor adquisición del vocabulario en el idioma inglés, en estudiantes de grado octavo de una Institución Educativa Pública de Colombia. Para llegar a la respuesta de la pregunta de investigación ¿Cuáles recursos multimedia con estrategias didácticas de memorización mejoran la adquisición de vocabulario del idioma inglés?, se partió de la revisión de la literatura, sobre tres constructos: adquisición de vocabulario, estrategias de memorización y recursos multimedia. La metodología de investigación cualitativa utilizada en este estudio fue bajo el enfoque cualitativo de tipo descriptivo; empleando instrumentos de observación, entrevista semiestructurada, revisión de tarea y prueba de vocabulario. Los hallazgos más significativos referentes a los recursos multimedia elaborados en *PowerPoint* facilitan el aprendizaje de vocabulario, debido el procesamiento del material visual y auditivo se realiza dos canales separados permitiendo retener la información presentada a través de tres clases de almacenamiento en la memoria. De otro lado el uso de la mnemotecnia ayudan la memorización de las palabras, las basadas en lenguaje permiten que el estudiante pueda retenerlas por más tiempo debido a que el estudiante construye textos usando la historia sencilla o cadena de palabras, asociando estas a un contexto donde se puede recordar fácilmente para recuperación voluntaria.

Índice

Introducción	1
Capítulo 1. Planteamiento del problema	3
1.1. Marco contextual	4
1.1.1. Datos de la institución.	4
1.1.2. Modelo educativo.....	5
1.1.3. Perfil de docentes.	5
1.1.4. Perfil de estudiantes.	6
1.1.5. Recursos tecnológicos.	7
1.2. Antecedentes del problema de investigación	8
1.3. Planteamiento del problema	9
1.4. Objetivos de la investigación	10
1.5. Supuesto de la Investigación	11
1.6. Justificación.....	11
1.7. Limitaciones y delimitaciones de la investigación	12
1.8. Definición de términos.....	13
Capítulo 2. Marco Teórico	16
2.1. Adquisición del vocabulario.....	16
2.1.1. Teorías de adquisición de vocabulario en una segunda lengua.	18
2.1.2. Papel de la memoria en la adquisición del vocabulario.	23
2.1.3. Factores que intervienen en la adquisición del vocabulario.....	25
2.2. Estrategias didácticas que contribuyen a la adquisición de vocabulario en inglés	27
2.3. Recursos multimedia.....	30
2.3.1. Multimedia en la educación.....	31
2.3.2. Multimedia en la enseñanza del inglés.....	33
2.4. Investigaciones relacionadas con la adquisición de vocabulario	34
2.4.1. Investigaciones sobre estrategias de aprendizaje de L2.	34
2.4.2. Investigaciones sobre recursos multimedia.	44
Capítulo 3. Metodología	51
3.1. Método de investigación	51
3.2. Diseño de investigación	53
3.3 Población y muestra.....	54
3.4. Tema, categorías e indicadores de estudio	57
3.5. Fuentes de información.....	58
3.6. Técnica de recolección de datos	59
3.7. Prueba piloto.....	61
3.8. Aplicación del Instrumento	61
3.9. Captura y Análisis de Datos	63
Capítulo 4. Análisis y discusión de resultados.....	66
4.1. Presentación de resultados	66
4.1.1. Observación de clase.....	66
4.1.2. Entrevistas.	70
4.1.3. Análisis de tareas.	78

4.1.4. Prueba de vocabulario.....	80
4.2. Análisis e interpretación de resultados	82
4.2.1. Adquisición de vocabulario.....	82
4.2.2. Recursos multimedia.....	85
4.2.3. Estrategias didácticas de memorización.....	88
Capítulo 5. Conclusiones	90
5.1. Discusiones y conclusiones.....	90
5.2. Recomendaciones	93
Referencias.....	97
Apéndices	102
Apéndice A. Carta de solicitud	102
Apéndice B. Carta de autorización.....	102
Apéndice C. Cronograma	103
Apéndice D. Diagrama de flujo	105
Apéndice E. Rejilla de Observación.....	105
Apéndice F. Entrevista a docente.....	107
Apéndice G. Entrevista a estudiantes	108
Apéndice H. Cuadro de triple entrada	109
Apéndice I. Instrumento de tarea	113
Apéndice J. Prueba de Vocabulario	114
Apéndice K. Resultados Tareas	115
Curriculum vitae.....	116

Índice de tablas

Tabla 1. <i>Categoría adquisición de vocabulario, unidad de estudio e indicadores de estudio.....</i>	82
Tabla 2. <i>Resultados obtenidos de la categoría “adquisición de vocabulario” con referencia a su unidad de análisis procesos mentales, con el instrumento entrevista....</i>	83
Tabla 3. <i>Categoría recursos multimedia con sus unidades de análisis e indicadores de estudio.....</i>	85
Tabla 4. <i>Categoría estrategias didácticas de memorización con su unidad de análisis e indicadores de estudio</i>	88

Tabla de gráficas

<i>Gráfica 1.</i> Actividades realizadas por los estudiantes con el recurso multimedia.....	68
<i>Gráfica 2.</i> Interacción de los estudiantes con el recurso multimedia.....	69
<i>Gráfica 3.</i> Recursos multimedia que los docentes han explorado	71
<i>Gráfica 4.</i> Recursos multimedia que los docentes han utilizado en clase	72
<i>Gráfica 5.</i> Tipo de estrategia de memorización utilizada por los docentes en clase	73
<i>Gráfica 6.</i> Recursos multimedia utilizados en clase	75
<i>Gráfica 7.</i> Actividades realizadas con el recurso multimedia	75
<i>Gráfica 8.</i> Estrategias de memorización utilizadas por los estudiantes	76
<i>Gráfica 9.</i> Cantidad de palabras recordadas por los estudiantes Vs las no recordadas en la tarea	78
<i>Gráfica 10.</i> Cantidad de errores cometidos en la tarea usando las estrategias mnemotécnicas.....	79
<i>Gráfica 11.</i> Errores cometidos en la tarea	79
<i>Gráfica 12.</i> Estrategias de memorización usada por los estudiantes en la tarea.....	80
<i>Gráfica 13.</i> Prueba de vocabulario aplicada después de usar recursos multimedia y estrategias de memorización.....	81

Introducción

El aprendizaje de un segundo idioma como el inglés está tomando gran importancia ya que en la actualidad el dominio de la lengua inglesa es la que predomina a nivel global, incluso muchos países han trabajado desde la parte gubernamental para crear programas que promuevan el bilingüismo, como en el caso de Colombia que está el Programa Nacional de Bilingüismo, el cual pretende que desde la educación primaria se fomente la enseñanza del inglés para que al llegar al grado 11 el estudiante pueda estar en un nivel B1 según la referencia del marco común europeo.

Es por ello que desde la educación se deben buscar nuevas formas que faciliten el aprendizaje de este idioma, y las TIC ha provisto diversas herramientas que apoyan la enseñanza de lenguas, por lo anterior este estudio trata sobre los recursos multimedia y las estrategias de memorización que favorezcan una mayor adquisición del vocabulario inglés, este estudio está conformado por 5 capítulos. El capítulo 1, aborda el planteamiento del problema, se describe un marco contextual de la investigación, los antecedentes del problema, los objetivos, supuestos, justificación, limitaciones y definición de términos. El segundo capítulo, aborda lo concerniente al marco teórico que está integrado por revisión de la literatura sobre adquisición de vocabulario, estrategias de memorización, recursos multimedia e investigaciones relacionadas con el tema de estudio. El tercer capítulo, comprende la metodología de la investigación la cual es de tipo cualitativo con enfoque descriptivo, se describen la población, temas y categorías, las fuentes de información, la técnica de recolección de datos, la prueba piloto, aplicación de instrumentos y la descripción del análisis de datos. El capítulo 4, se

presentan los resultados, análisis de resultados y confiabilidad de los resultados. Por último el capítulo 5, corresponde a las conclusiones a las que se llegó con el estudio, las recomendaciones y posibles estudios para investigaciones futuras.

Capítulo 1. Planteamiento del problema

En este capítulo se abordan los datos contextuales de la investigación realizada sobre el tema: *Recursos multimedia y estrategias didácticas de memorización para mejorar la adquisición de vocabulario en el idioma inglés*, con el propósito de presentar una descripción del escenario, las situaciones y las condiciones en las que se desarrolla el estudio, para ayudar al lector ubicarse en el tema de investigación y conocer los aspectos relacionados al problema planteado.

Primero se presentan aspectos generales de la institución educativa en la que se realizará el estudio, su modelo educativo, componente organizacional, el perfil de los docentes, perfil de los estudiantes y los recursos tecnológicos con los que cuenta la institución, que en conjunto constituyen la fuente de información relativa a la organización y el entorno académico en donde se encuentran los individuos que participan en esta investigación.

En segundo lugar, se describe un apartado con los antecedentes del proyecto en la institución educativa, donde se mencionan datos y trabajos previos existentes sobre el tema de investigación. En los siguientes puntos, se abordan el planteamiento del problema, las preguntas de investigación, el objetivo de investigación, la formulación de la hipótesis que se surge de la relación existente entre la pregunta de investigación y los objetivos.

En la justificación de la investigación se expone la importancia y la necesidad de realización de la investigación, la manera en que ésta contribuirá a la labor educativa. Posteriormente se incluye el apartado de las limitaciones y delimitaciones que presenta

la temática de estudio de la investigación y se cierra el capítulo con un glosario conformado por los términos que se utilizan frecuentemente en este estudio.

1.1. Marco contextual

Es necesario conocer los aspectos relacionados con el problema de investigación para realizar su análisis, de igual forma las situaciones y condiciones en las que se lleva a cabo la investigación. De ahí la importancia de abordar la descripción del escenario, esta investigación está orientada hacia estudiantes que cursan grado octavo en una institución educativa pública.

1.1.1. Datos de la institución.

La institución educativa donde se realizó esta investigación, es la Institución Educativa Agroecológico Amazónico, es una institución pública ubicada en la región sur en el municipio de El Paujil-Caquetá, Colombia. Ofrece los niveles de educación preescolar, básica primaria, secundaria y media técnica. Actualmente está conformada por tres sedes, así: dos de básica primaria (Sede John Fitzgerald Kennedy y Sede San Luis Gonzaga) y una secundaria (Sede Agroecológico). La institución está actualmente articulada con el SENA (Servicio Nacional de Aprendizaje) en el programa Técnico en Producción Pecuaria y Ecológica.

En esta Institución Educativa se brindan espacios de participación a los estudiantes (gobierno de estudiantes, personeros, asociación de padres de familia, consejo estudiantil, consejo directivo y diferentes comités).

En el aspecto pedagógico es notorio en los docentes el interés y motivación por su preparación y formación académica, aspecto fundamental en el quehacer pedagógico.

Es de anotar que esta formación profesional se ha adquirido con recursos propios del docente, utilizando el tiempo libre y vacacional, contando con capacitaciones del gobierno nacional y departamental.

1.1.2. Modelo educativo.

Dentro de su componente teleológico la Institución Educativa Agroecológico Amazónico, establecimiento oficial que apoyándose en la autonomía dada en el sistema educativo colombiano y en especial en la Constitución Política en su Artículo 67, proyecta una verdadera formación integral a los estudiantes desde la filosofía humanista.

El modelo educativo constructivista de la Institución, promueve que el estudiante construya su propio aprendizaje, tomando en cuenta las experiencias y conocimientos previos del estudiante.

La institución educativa donde se realizará el estudio, tiene como visión:

“Formar individuos en valores humanísticos, culturales, sociales, políticos y económicos con sentido de pertenencia que contribuyan al desarrollo integral en beneficio de la naturaleza, apoyados en la investigación, la tecnología, la ciencia y la ética” (Actualización del PEI, 2010, p.11).

1.1.3. Perfil de docentes.

Los docentes como continuadores de la labor educativa y formativa de los padres de familia, adquiere la responsabilidad de ayudar a los estudiantes en su formación integral, en todas sus dimensiones o posibilidades. La institución cuenta con 58 docentes en total, distribuidos de la siguiente manera: 13 docentes en la Sede San Luis Gonzaga, 24 en la Sede John Fitzgerald Kennedy y 19 en la Sede Agroecológico. En esta última

donde se ofrece el nivel de educación secundaria, 5 de los docentes son especialistas en Informática y Multimedia, una Ingeniera de Sistemas, una especialista en Ciencias físicas, una Magister en Ciencias Físicas, 11 son licenciados en las diferentes áreas del conocimiento (Inglés, Español, Matemáticas, Educación Física, Artes Plásticas, Religión, Ética, Sociales, Química y Biología).

Los docentes de la Sede Agroecológico cuentan con las siguientes competencias TIC:

- Manejo básico del computador (funciones generales del software ofimático).
- Uso de internet y correo electrónico.
- Manejo de algunos dispositivos tecnológicos que pueden ser usados en el aula (Video Beam, DVD, TV, grabadora).

Con respecto al uso de las anteriores herramientas tecnológicas en el aula, algunos de los docentes que hacen uso de ellas consideran que estas facilitan el aprendizaje en los estudiantes, así mismo que requiere de tiempo y dedicación para preparar el material que se va a utilizar, y otros por el contrario tienen cierta resistencia al uso de estas herramientas, en gran parte se debe a falta de conocimiento en el manejo de estas y la falta de orientación de su uso en la práctica educativa.

1.1.4. Perfil de estudiantes.

La institución Educativa Agroecológico Amazónico cuenta con 1.425 estudiantes matriculados en total, con edades que oscilan entre los 6 y 18 años, distribuidos así: 405 estudiantes en la Sede San Luis Gonzaga, 592 en la Sede John Fitzgerald Kennedy y 428 en la Sede Agroecológico.

La experiencia que han tenido los estudiantes de la sede Agroecológico con la tecnología ha sido a través de sus clases de informática, donde han utilizado programas como: *Word, PowerPoint, Excel*. También el acceso a internet haciendo uso del correo electrónico, redes sociales, juegos y buscadores para sus consultas. La mayoría de los estudiantes pueden hacer uso de esta herramienta tecnológica y programas cuando están en la institución, ya que muchos de los estudiantes no tienen computador y servicio de internet en sus casas.

Los estudiantes de la institución en su formación integral desarrollan habilidades como: la seguridad de sí mismo, creatividad, responsabilidad, excelencia, autodisciplina y solidaridad.

1.1.5. Recursos tecnológicos.

La Sede Agroecológico de la Institución Educativa donde se realizó el estudio cuenta con los siguientes recursos tecnológicos:

- Sala de sistemas (2), con (25) computadoras cada una
- Video beam
- Servicio de internet
- TV (2)
- DVD

El uso que se le da a estos recursos ha sido determinado por la autonomía del docente. En la sede Agroecológico donde se realiza la investigación, el uso que los docentes le dan a estos recursos tecnológicos varía según los conocimientos y manejo que tenga el docente sobre estos.

1.2. Antecedentes del problema de investigación

En la Institución Educativa donde se realiza el estudio, actualmente tiene la modalidad Técnico en Producción Pecuaria y Ecológica en su articulación con el Servicio Nacional de Aprendizaje (SENA). Cada año los estudiantes que cursan el grado once deben presentar un examen de estado para ingreso a la educación superior llamado “Pruebas Saber 11”. Estas pruebas tienen un componente que es el de Lengua Extranjera (Inglés), en cuyos resultados los estudiantes de la institución siempre han obtenido el menor puntaje, lo cual muestra bajo rendimiento académico en el dominio de la lengua inglesa. Con respecto al análisis de estos resultados por parte de los docentes del área de inglés, han considerado que las causas de bajo rendimiento en el componente de lengua extranjera (inglés), se debe a las deficiencias en el dominio del vocabulario y aplicación de las normas gramaticales, junto a ello la poca motivación por aprender la lengua inglesa.

En el último año los docentes de la institución recibieron capacitación en Ayudas Visuales Dinámicas (AVD) por parte del programa de gobierno “Computadores para Educar”. Esta capacitación tenía como objetivo orientar a los docentes en los procesos pedagógicos para crear AVD que pudieran ser utilizadas en el aula para ayudar a facilitar el aprendizaje en los estudiantes. Desde el área de inglés los docentes tuvieron una reacción positiva y empezaron a cuestionarse cómo dar solución al aprendizaje de vocabulario inglés por parte de los estudiantes utilizando los recursos multimedia como una estrategia didáctica para mejorar la adquisición del vocabulario en inglés, y lograr mejor desempeño en las pruebas Saber 11 en el componente de lengua extranjera.

1.3. Planteamiento del problema

En la actualidad el inglés es el idioma predominante como segunda lengua a nivel mundial por la mayoría de las personas, debido a su carácter internacional en la ciencia, la tecnología, las comunicaciones, los negocios y el internet.

En el aprendizaje del inglés es muy importante la adquisición del vocabulario tener un amplio léxico, le permite a una persona comunicarse en este idioma. Por lo anterior surge la necesidad de buscar una forma fácil y apropiada de conseguir esta meta que es adquirir un amplio vocabulario para poder tener una comunicación con diferentes personas alrededor del mundo que tenga el inglés como lengua nativa o segunda lengua, no solo eso sino acceso al conocimiento a través de la información que en la mayoría de los casos se encuentra en el idioma inglés.

En la institución educativa donde se realiza el estudio, como se ha expuesto anteriormente, los estudiantes presenta dificultades en el dominio de vocabulario inglés, lo cual es esencial en la comunicación de este idioma, los docentes han visto apoyo en las Tecnologías de la Información y la Comunicación (TICs) y haciendo referencia particular en los recursos multimedia aplicados a la enseñanza del inglés, según diversos estudios han podido demostrar la eficacia de la incorporación de estos recursos multimedia en el aprendizaje de un idioma, incrementando la capacidad de comprensión y memorización del estudiante.

Por lo anterior en la búsqueda de mejorar la adquisición de vocabulario inglés en los estudiantes para lograr una buena comunicación en este idioma, ha llevado a indagar sobre recursos multimedia que contribuyan en esta adquisición. De ahí surge la pregunta

principal de esta investigación: ¿Cuáles recursos multimedia con estrategias didácticas de memorización mejoran la adquisición de vocabulario del idioma inglés?

De la anterior pregunta principal de investigación surgen las siguientes preguntas relacionadas con el estudio que pueden dar una visión más amplia: ¿Cómo se pueden usar los recursos multimedia con estrategias de memorización para mejorar la adquisición de vocabulario en el idioma inglés? ¿Qué beneficios se observan al usar estrategias de memorización y recursos multimedia en la adquisición del vocabulario inglés?

1.4. Objetivos de la investigación

El objetivo general de esta investigación es identificar los recursos multimedia con estrategias didácticas de memorización que favorecen la adquisición de mayor vocabulario del idioma inglés en los estudiantes del grado octavo de la Institución Educativa Agroecológico Amazónico, Colombia.

Los objetivos específicos son:

- Indagar cuáles recursos multimedia favorecen la adquisición de vocabulario en inglés.
- Identificar las estrategias de memorización que usan los estudiantes para la adquisición de vocabulario en inglés.
- Determinar beneficios al usar recursos multimedia y estrategias de memorización en la adquisición del vocabulario inglés en los estudiantes.

1.5. Supuesto de la Investigación

Según el problema planteado, las preguntas de investigación y los objetivos definidos en esta investigación, el supuesto para este estudio es el siguiente:

El empleo de recursos multimedia con estrategias de memorización favorece la adquisición del vocabulario en el idioma inglés en los estudiantes.

1.6. Justificación

En la actualidad el inglés ha sido considerado el idioma dominante internacionalmente, lo que facilita el acceso a oportunidades laborales y educativas que pueden ayudar a mejorar la calidad de vida de los estudiantes. Ser competente en este idioma es necesario en el mundo globalizado, lo que exige poderse comunicar mejor, abrir fronteras, comprender otros contextos, apropiarse de conocimiento y darlo a conocer, entender y hacerse entender.

La información que se obtenga con esta investigación será de gran interés para los docentes del área de inglés que desean mejorar y enriquecer su práctica docente en la búsqueda de incrementar el vocabulario del idioma inglés en los estudiantes, con el apoyo de los recursos multimedia.

Este estudio servirá como apoyo de referencia a posibles estudios a partir de esta investigación, puesto que permitirá identificar qué recursos multimedia y estrategias didácticas de memorización favorecen una mayor adquisición de vocabulario en inglés, y la forma de cómo ser implementados en aula y de esta manera lograr que los estudiantes incrementen el vocabulario en inglés, además aportará pautas de uso de los

recursos multimedia en el área de inglés para que sean más provechosa la adquisición del vocabulario en los estudiantes.

La realización de esta investigación es factible, ya que se cuenta con la disposición de los estudiantes, docentes y directivos de la institución donde se realizará la investigación, para participar de las actividades relacionada con el estudio, además se cuenta con el tiempo disponible, y recursos tecnológicos necesarios.

1.7. Limitaciones y delimitaciones de la investigación

En este estudio se presentan algunas limitaciones relacionadas con los términos conceptuales, establecidos por los constructos de la investigación; adquisición del vocabulario, estrategias didácticas de memorización y recursos multimedia.

En esta investigación se cuenta con el visto bueno de los directivos de la institución para la realización del estudio, sin embargo se pueden presentar algunas situaciones en el momento de la ejecución de la investigación:

- Desmotivación por parte de los estudiantes en la realización de las actividades correspondiente al estudio.
- Falta de tiempo de los participantes del estudio para suministra información requerida en los instrumentos de la investigación.
- Disponibilidad del espacio en la sala de sistemas.

La delimitación de este estudio se presenta en relación con el espacio físico, temporal, temático, y poblacional. Respecto al espacio físico, el estudio fue realizado en la Institución Educativa Agroecológico Amazónico, del municipio de El Paujil, Caquetá-Colombia, donde los participantes son estudiantes con edades entre 12 y 13 años,

pertenecientes al grado octavo, correspondiente al nivel de educación secundaria. El tiempo que se tuvo previsto para la recolección de los datos fue de aproximadamente un mes y medio.

En relación con la delimitación temática, La definición de estos constructos mencionados está delimitada por la revisión de literatura, al igual que las investigaciones revisadas con relación al tema de estudio. En esta revisión se tomó en cuenta las teorías más relevantes relacionadas con la adquisición de una segunda lengua, los tipos de mnemotécnicas y referencia teórica de la multimedia en la enseñanza de lenguas.

Además tomando en cuenta que los estudiantes son de nivel socioeconómico bajo, y su contacto con la multimedia e inglés ha sido relativamente poco, por lo que el uso de recursos multimedia para aumentar la motivación pudiera estar sobre estimado.

Dentro de los alcances de este estudio se espera identificar que recursos multimedia ayudan al incremento de mayor vocabulario en inglés, observando dentro del aula de clase, no se pretende evaluar el diseño de estos, por otro lado se espera identificar beneficios de los recursos multimedia en la enseñanza del inglés, obtener información sobre las técnicas de memorización y su influencia en el aprendizaje de una segunda lengua.

1.8. Definición de términos

A continuación se presenta un glosario, integrado por los términos conceptuales que se usarán de forma frecuente en este estudio.

1. Vocabulario

El término vocabulario, se refiere al conjunto de palabras de un idioma pertenecientes al uso de una región, a una actividad determinada, a un campo semántico dado (Diccionario RAE, 2001).

2. Adquisición de vocabulario

En cuanto al termino adquisición, desde la lingüística se refiere al proceso consciente de segunda lengua (L2) que se adquiere como lengua materna (LM). Se puede hablar de contextos naturales donde se habla de lengua meta de una manera natural con fin comunicativo.

De acuerdo a lo anterior, la adquisición de vocabulario, se concibe como el proceso consciente que realiza una persona para adquirir un conjunto de palabras perteneciente a un idioma.

3. Recurso multimedia

El término recursos multimedia, hace referencia la integración de medios (texto, imagen, sonido y video).

4. Estrategias de memorización

Este término hace referencia las mnemotécnicas las cuales son reglas que permiten recordar vocabulario tanto en la L1 como en la L2 y facilitan la retención en la memoria (Vivanco, 2001).

En este capítulo se abordaron los aspectos relacionados con la naturaleza y dimensión de la investigación, se realizó una descripción de la problemática, para ello se describió el escenario, los aspectos generales de la institución educativa Agroecológico Amazónico donde se desarrolla la investigación, los participantes y los recursos

tecnológicos, que permitió conocer las situaciones y condiciones en las que se desarrolla el estudio.

Se abordaron los antecedentes del proyecto en la institución educativa, de donde surgió el planteamiento del problema y las preguntas de investigación. Se formularon los objetivos y los supuestos de la investigación.

En la justificación se menciona el gran interés para los docentes del área de inglés que le permitirá mejorar y enriquecer su práctica docente en la búsqueda de incrementar el vocabulario del idioma inglés en los estudiantes, con el apoyo de los recursos multimedia y estrategias de memorización.

Las limitaciones y delimitaciones de la investigación, se menciona la desmotivación y falta de tiempo para realizar las actividades relacionadas con el estudio por parte de los participantes. Por último se presenta un glosario integrado por los términos utilizados recurrentemente en este estudio.

Capítulo 2. Marco Teórico

En este capítulo se describe en forma general, los referentes teóricos analizados que están relacionados con el tema de la investigación. Se abordan los conceptos, teorías e investigaciones realizadas sobre las estrategias didácticas que contribuyan a la adquisición de vocabulario en el idioma inglés a través de recursos multimedia en el nivel educación básica secundaria. Los apartados de este capítulo están organizados en función de los siguientes constructos de la investigación: 1) Adquisición de vocabulario 2) Estrategias didácticas que contribuyen a la adquisición del vocabulario 3) Recursos multimedia y 4) Investigaciones relacionadas con este estudio.

2.1. Adquisición del vocabulario

El vocabulario es un elemento clave dentro del aprendizaje de una lengua extranjera, se supone que es la base de la comunicación en sí; no solo se piensa con palabras, sino que a través de ellas nos comunicamos y expresamos lo que pensamos, sentimos y deseamos.

El término vocabulario, puede ser definido como “el conjunto de palabras que forman parte de un idioma específico, conocidas por personas u otra entidad” (García, 2009, p1). El vocabulario que una persona posee es considerado en el adagio popular como el reflejo de la inteligencia y nivel de educación que esta tiene.

La adquisición del vocabulario es un proceso complejo, enfocándonos en la lengua inglesa es necesario hacer una distinción entre vocabulario pasivo y activo, el primero también conocido como receptivo es aquel que el hablante reconoce o comprende en un mensaje oral o escrito, pero que no usa en forma productiva. El

vocabulario pasivo está en su mayoría comprendido por palabras que tiene similitud con el español y que la persona puede reconocer en un texto. El segundo, vocabulario activo es considerado como aquel léxico que el hablante además de reconocer y comprender también utiliza en sus producciones.

Por otra parte, al precisar el concepto de adquisición de una segunda lengua, es necesario contrastar los conceptos de adquisición y de aprendizaje para distinguirlos o para considerarlos equivalentes. El término adquisición, se utiliza a veces para referirse al manejo de una lengua que se consigue de forma espontánea en un contexto natural, mientras que el término aprendizaje en ocasiones se usa para lo mismo que el anterior, tendiente a vincularse a una actividad intencional, que conlleva a una actividad complementaria de tipo instruccional, mayormente en un contexto institucional (Krashen, 1981).

Desde la psicología y en la ciencia cognitiva se impusieron inicialmente estos términos como adquisición del conocimiento o adquisición de habilidades, pero últimamente se ha retomado el término aprendizaje de una forma generalizada, hasta el punto de usarse indistintamente. Desde este punto de vista la enseñanza o instrucción en una segunda lengua está estrechamente relacionada con la adquisición o el aprendizaje de dicha lengua.

Para efectos de este estudio, al referirnos al término “adquisición de vocabulario”, se usa de forma semejante al aprendizaje de vocabulario, en una segunda lengua, para el caso de esta investigación es la lengua inglesa. Se emplea el término como el aprendizaje de un conjunto de palabras que forman parte del idioma.

2.1.1. Teorías de adquisición de vocabulario en una segunda lengua.

En esta parte se aborda de manera general las teorías de adquisición de vocabulario, las cuales están estrechamente relacionadas con las teorías que sustentan la adquisición de una segunda lengua.

Las teorías de adquisición de una segunda lengua (L2) de acuerdo con Alcón (2002), se clasifican en dos perspectivas; la lingüística o la cognitiva. La primera perspectiva hace referencia al aspecto lingüístico involucrado en el proceso de adquisición de una lengua, mientras que la segunda perspectiva se encarga de estudiar los mecanismos cognitivos que actúan en el proceso de adquisición. Asimismo Alcón agrupa las teorías de adquisición de segunda lengua en:

- Noción de interlingua.
- Teorías sobre la variabilidad.
- Teorías nativistas.
- Teorías ambientalistas.
- Teorías interaccionistas.

La noción de interlingua, se refiere a un estadio del proceso de aprendizaje que es independiente de la L1 (Lengua materna) y la L2, la cual en un comienzo se creía que influía negativamente en el proceso de aprendizaje de otra lengua, llamado interferencia lingüística. Sin embargo, estudios realizados en el campo de adquisición de lenguas se enfocaron en descubrir cómo y cuándo la L1 influía en la adquisición de la L2. Estos estudios constataron que las interlenguas muestran un orden de adquisición sugeridas por Krashen.

Las teorías sobre la variabilidad surgieron a partir de los estudios hechos por Labov (1970, citado en Alcón, 2002). Estas teorías ven la adquisición de la L2 como “una serie de transiciones lingüísticas de una variedad a otra las cuales son dotadas con una cierta sistematicidad por el aprendiz” (Lebrón, 2009, p.3). Asimismo las teorías de variabilidad en la enseñanza de L2 involucran los siguientes aspectos importantes:

- El hecho de observar una variabilidad sistemática implica que mediante la enseñanza es posible contribuir al tipo de tarea y a la cantidad de atención que se presta a la forma de aprendizaje de la L2.
- La distinción entre conocimiento analizado y automatizado facilita la diferencia entre aprendizaje y adquisición, proporcionando criterios para la realización de tareas cuyos propósitos sean el conocimiento del funcionamiento de lengua o el uso del sistema lingüístico.

Según Alcón (2002) las teorías nativistas, expresan la adquisición de lengua a través de un carácter innato inherente a la persona. Este carácter innato hace referencia a un modo específico de la lengua o los mecanismos cognitivos que actúan en la adquisición.

Dentro de las teorías nativistas que han influido en la adquisición de lengua se encuentran la teoría del monitor planteada por Krashen (1985), basada en cinco hipótesis:

- La hipótesis de adquisición/aprendizaje.
- La hipótesis de monitor.
- La hipótesis del orden natural.

- La hipótesis del *input* comprensivo.
- La hipótesis del filtro afectivo.

Según Krashen la primera hipótesis la adquisición es un proceso inconsciente mediante el cual se desarrolla la competencia lingüística como consecuencia del uso de la lengua para una comunicación real. El aprendizaje es un proceso consciente en el cual se desarrolla, mediante el estudio, el conocimiento metalingüístico de una lengua. El conocimiento adquirido y el aprendido se almacenan por separado, y éste no puede convertirse en aquel.

En la hipótesis de orden natural, Krashen sostiene que las estructuras gramaticales se adquieren en un orden predecible, que es el mismo para adultos y niños, así como para aprendientes con distinta L1. Este orden se manifiesta cuando se produce actividad de comunicación, pero no cuando se realizan actividades lingüísticas, por ejemplo en exámenes de gramática donde el foco de atención está en la forma.

La hipótesis del monitor, defiende que mientras la capacidad para producir emisiones lingüísticas es propia del conocimiento adquirido, el aprendizaje consciente funciona como editor o monitor, generando auto-correcciones o modificando el *output* antes o después de hablar o escribir, es decir antes que sea producido.

La hipótesis del *input* comprensivo o también llamada del caudal lingüístico, explica cómo se produce la adquisición. Cuando los aprendices están expuestos a una aportación de causal lingüístico que contiene rasgos gramaticales que se hallan un poco más allá de su capacidad de comprensión actual. Krashen reitera que la adquisición es una consecuencia del caudal comprensible, y no de la producción. La parte de caudal

que sobrepasa la capacidad de comprensión del aprendiente se hace comprensible con la ayuda que proporciona el contexto.

La última hipótesis, el filtro afectivo se refiere a las variables actitudinales que influyen en la adquisición. Se trata de un mecanismo que controla la velocidad y el nivel definitivo del éxito de la adquisición (Krashen, 1985).

Otra de las teorías nativistas influyentes es la Teoría de la Gramática Universal de Chomsky (1985) que al igual que Krashen parte de la premisa que la adquisición de una lengua es innata, plantea que existe una gramática universal cuyos principios generales son innatos y aplicables a todas las lenguas.

Según Bes (2009) las teorías medioambientalistas, sustentan que en el desarrollo de la mente humana las experiencias que le proporciona a la persona el entorno en el que vive son más importantes que la dotación innata que tiene por naturaleza. Desde la perspectiva medioambientalista se explica la adquisición de la lengua recurriendo a variables externas al aprendiz, sin referirse precisamente al procesamiento cognitivo.

En los modelos de esta teoría se destaca según Lebrón (2009), el modelo de la Aculturación de Schumann, el cual defiende la idea que los procesos de aculturación en contextos naturales son similares a los que se producen en los estudiantes durante las primeras fases de adquisición de segundas lenguas. Por su parte Bes (2009) señala que existen dos tipos de asimilación cultural propuestos por Schumann, el primero es cuando los aprendices están socialmente integrados en el grupo, es decir que tienen suficientes contactos con los hablantes de la L2 para poder adquirirla, y psicológicamente abiertos a la lengua. El otro tipo de asimilación cultural es cuando los aprendices están socialmente

integrados y psicológicamente abiertos, pero además desean consciente o inconscientemente adoptar el estilo de vida y los valores del grupo de la lengua extranjera.

En las teorías Interaccionistas, se emplea recursos mixtos, es decir nativistas y medioambientalistas para la adquisición de la L2. Como señala Bes (2009) estas teorías son muy diversas entre sí, parten del supuesto de que la adquisición de una lengua es más segura al ofrecer a los aprendices oportunidades para negociar el significado; esta negociación incentiva al aprendiz a participar en el diálogo, lo cual favorece el aprendizaje de la segunda lengua.

Una de las teorías interaccionista es la propuesta por Bruner, quién afirma que el lenguaje es un constitutivo del desarrollo cognitivo, en donde la lengua es lo cognitivo. Este autor ajusta la postura Piagetiana con las hipótesis de Vigosky sobre el desarrollo del lenguaje.

Según Vigosky (1978) la actividad mental está íntimamente relacionada al concepto social, dándose una estrecha relación entre los procesos mentales y la influencia del contexto sociocultural en el que dichos procesos se desarrollan. Asumiendo la relación entre estos dos elementos, Bruner propone lo que él denomina el “puente cognitivo”, que consiste en unir los conocimientos previos que el niño trae con los que va a adquirir posteriormente influenciados por el contexto sociocultural donde se desenvuelve.

Para efectos de esta tesis se sigue como base fundamental de la teoría de adquisición de lengua la teoría interaccionista por retomar recursos mixtos de las teorías nativistas y las medioambientalistas. De la primera se toma la hipótesis propuesta por Krashen y de la segunda el modelo de aculturación de Schumann.

2.1.2. Papel de la memoria en la adquisición del vocabulario.

La memoria es uno de los aspectos más decisivos en el aprendizaje, asimilación y posterior uso del nuevo vocabulario. La memoria está estrechamente ligada al proceso de comprender y aprender una lengua, por tal razón es necesario analizar cómo funciona y cómo influye en la adquisición de vocabulario en una segunda lengua.

Por su parte Bueno (2010), señala que la memoria está relacionada a la adquisición de vocabulario, y en particular con la memoria a corto plazo. Por ejemplo cuando se detecta una palabra nueva, la memoria no solo se encarga de procesar y descodificar para almacenarla, sino que además organiza items para que pueda ser recuperada voluntariamente. Por tanto cuanto mayor sea la capacidad memorística mayor será la adquisición de vocabulario.

Los expertos en adquisición de lenguas, tienden a enfocarse en la memoria a corto plazo argumentando que las diferencias en el desarrollo lingüístico dependen más dicha memoria, dado a su capacidad on-line para procesar y analizar la información que se recibe (*Input*), por tanto cuanto mayor sea la memoria a corto plazo de una persona, más información transferirá a la memoria a largo plazo.

Asimismo Bueno (2010), se refiere al término “memoria de trabajo” como aquella habilidad para almacenar y procesar información en tiempo real es decir de forma simultánea, la cual varía en los individuos como en los dominios. Igualmente este término también es llamado memoria operativo o activa.

Corpas (2008), señala que la memoria de trabajo está integrada por tres componentes identificados por Baddley y Hitch que son: el lazo fonológico, el

ejecutivo central y la agenda espacio-visual. Estos componentes están interconectados de forma tal que el ejecutivo central procesa y almacena la información apoyándose en los datos provenientes del lazo fonológico que se encarga de procesar la expresión verbal y de la agenda espacio-visual que se encarga de mantener la información espacial y visual.

Por otro lado García (2009) señala que la memoria semántica es la que se encarga del conocimiento de la lengua y la organización de las palabras a través de relaciones semánticas, por lo cual es conveniente que los estudiantes aprendan el vocabulario en campos temáticos y enseñarlos a que su aprendizaje no se genere de forma aislada e inconexa, sino estableciendo asociaciones mediante agrupaciones, lo que ayudará a que la nueva información pase a la memoria de largo plazo. De igual forma al referirse a la memoria de trabajo sostiene que la asimilación de los nuevos conceptos será más efectiva si se utiliza imágenes y audio al momento de presentarlos, puesto que los recursos que se utilicen favorecerán el procesamiento, organización y retención de la nueva información.

Por otro lado Vivanco (2001) considera que existe un fuerte vínculo afectivo con lo que seleccionamos y retenemos en la memoria, cada individuo desarrolla la capacidad para memorizar una palabra, la efectividad de ésta se da de acuerdo al bagaje cultural, intelectual, afectivo y experiencial que tenga el individuo para lograr fijarlo en la memoria.

Para efectos de esta tesis la anterior información de este apartado se convierte en la base teórica que fundamenta esta investigación para comprender como se adquiere el vocabulario en una segunda lengua y la influencia de la memoria en los procesos

mentales se ejecutan para la fijación del vocabulario. Por consiguiente el papel de la memoria en la adquisición de vocabulario es fundamental para la retención, para este estudio se hace alusión a la memoria semántica que se encarga del conocimiento del lenguaje, y la memoria de trabajo que de acuerdo con García (2009) es la que permite que se asimile nuevos términos si se utiliza imágenes y video cuando se presente, favoreciendo el procesamiento de esa nueva palabra, la organización y su retención.

2.1.3. Factores que intervienen en la adquisición del vocabulario.

El aprendiz de una segunda lengua enfrenta una serie de predisposiciones que pueden incidir positiva o negativamente en el proceso de aprendizaje de la L2, entre ellas se encuentran las intelectuales, psicológicas, socioculturales y experienciales (Rosas, 2007).

Siguiendo a Alcón (2009), los factores que intervienen en la adquisición de vocabulario de la L2 se pueden clasificar en internos y externos. En cuanto a los factores internos tratan sobre la influencia de las variables individuales en la adquisición de lengua, y los factores externos permiten comprender la forma en que es posible la toma de consciencia del *input* (lengua a la que son expuestos los aprendices) y su transformación en *intake* (la incorporación del *input* en la memoria de largo plazo).

Asimismo (Coyle, 2005) señala que la edad es un factor interno sobre el cual se ha discutido con respecto a las diferencias individuales para adquirir la L2, este factor puede ser visto desde dos enfoques, el biológico y el psicológico. Coyle sostiene que aún que los niños pueden llegar a desarrollar un grado de competencia en una L2, el proceso de aprendizaje suele ser lento y no tan fácil como se podría creer. Además coincide con

otros autores en sostener que la clave del éxito de adquisición de la L2 en los niños dependerá no solo de la edad como tal, sino de factores sociales, psicológicos y pedagógicos, teniendo en cuenta el tiempo y la intensidad de exposición a la L2, la competencia lingüística del docente, y la actividad didáctica dentro del aula.

Por otro lado Castro (2009), se basa en los factores propuestos en el Modelo Aculturación de Schumann, que está relacionado con los aspectos sociales que pueden influir en la adquisición de una segunda lengua:

1. Dominio social. Cuando el aprendiz de la L2 pertenece a un grupo social que está subordinado lingüística, política, cultural, técnica y económicamente al grupo social de la lengua meta.
2. Patrones de integración. Se observan en la medida en que crean una pugna entre la aculturación del aprendiz y la asimilación de nuevos patrones culturales, que generan identidad cultural positiva o negativa.
3. Encuadre. Consiste en observar si el aprendiente se encierra en sus propios círculos sociales, económicos, religiosos y familiares y no intenta mezclarse con los círculos de los hablantes nativos de la lengua meta.
4. Cohesión. Si las relaciones con los hablantes de la L1 lo aíslan y hacen más profunda la brecha de separación con los hablantes de la lengua meta, ya que se comunica con los primeros en la L1 y desestiman el uso de la L2.
5. Tamaño del grupo. Si el aprendiz pertenece a un grupo étnico muy grande que hace que sus relaciones intragrupalas le sean más satisfactorias que las extragrupalas.

6. La empatía o congruencia cultural. Cuando sus divergencias culturales son muy diferentes del extragrupo.
7. La actitud. Puede oscilar de las actitudes neutras hasta las hostiles, dependiendo del grado de actitudes intragrupalas hacia la lengua meta.
8. Tiempo de residencia. Variará dependiendo de las condiciones legales en las que trabaja en el país de acogida.

Otro de los factores que influyen en la adquisición de vocabulario es la motivación, refiriéndose a la motivación intrínseca Alcaraz (2007) expresa que esta es la ideal tanto para docentes como estudiantes que deseen lograr su meta de aprender la L2 sin que las variaciones de estímulo- refuerzo intervenga en la conducta por aprender la lengua meta.

Para efectos de esta tesis la adquisición del vocabulario de una segunda lengua, es un proceso bastante complejo que se encuentra íntimamente relacionado a la memoria y con los factores que influyen en la adquisición de la L2 los cuales pueden influir de forma positiva o negativa, entre ellos se encuentran: la edad, la aptitud, motivación por aprender la lengua meta además de las predisposiciones intelectuales, psicológicas y socioculturales.

2.2. Estrategias didácticas que contribuyen a la adquisición de vocabulario en inglés

Dentro de la literatura revisada en cuanto a las estrategias que contribuyen a la adquisición del vocabulario en inglés se encontró las estrategias cognitivas relacionadas con la mnemotécnica. La mnemotécnica como expresa Vivanco (2001) son reglas o

técnicas que permiten recordar vocabulario tanto en la L1 como en la L2 y facilitan la retención en la memoria.

La mnemotecnia de acuerdo con Montealegre (2003), se pueden clasificar en tres categorías según la estructura y funcionalidad de la memoria para ello se basa en la propuesta de Lieury y las clasifica en:

- a) Códigos
- b) Índices de recuerdo
- c) Planes de recuerdo

La categoría códigos, involucra en la retención del información la agrupación, con el propósito de disminuir el número de elementos a retener. Según el establecimiento de las agrupaciones se estudian en un primer nivel las palabras y en un nivel superior las imágenes y frases.

El agrupamiento de palabras, permite mejor retención, a través de la organización de los datos de acuerdo a un orden de clasificación, jerarquía o categoría. Debido que el cerebro registrar más fácilmente lo que está organizado a lo que está desorganizado, además de retenerlo por más tiempo, lo recuerda más rápido.

La segunda categoría hace referencia al índice de recuerdo, que según las combinaciones de información permiten recuperar un conjunto estructurado que se encuentre almacenado en la memoria. De acuerdo a las diferentes clases de índices existentes corresponden a los principales tipos de organización de la información en la memoria que pueden ser: asociativos, fonéticos, semánticos e índices subjetivos.

Con respecto a la tercera categoría, sobre los planes de recuerdo, hace referencia a la creación de relaciones entre los elementos a recordar cuando existe gran cantidad de información, estos se pueden clasificar en planes basados en: imágenes, lenguaje, la lógica y códigos de cifra-letra.

Los planes basados en imágenes, consisten en informaciones concretas y simultáneas de elementos generales en la cual se elabora una representación organizada de éstos. El uso de imágenes es una mnemotécnica, que favorecen la adquisición de vocabulario, a través de fotografías o dibujos que representen a las palabras que se desea memorizar y que también pueden ser pertenecientes para términos verbales que expresen acciones de la vida cotidiana.

Con respecto a los planes basados en lenguaje, consisten en la utilización de listas de palabras, de las cuales se pueden formar frases, un ejemplo esta son historias que pueden ser sencillas y en cadena de palabras.

La mnemotécnica de tipo historia sencilla, basada en los planteamientos de Baddley, ha comprobado científicamente que una historia que relacione las palabras, facilitarían el recuerdo de esta, debido a que las asociaciones mentales son más fáciles y eficaces cuando se relaciona con un sentido. Este hecho implica que una frase insertada en un contexto significativo se retiene mejor que si se presenta una palabra aislada. Por ejemplo si se quiere aprender las palabras “*shoe, toilet, princess, carrots*”, el próximo paso es crear una historia que las relacione, que podría resultar como la siguiente: “*The princess of carrots lost her shoe in the toilet*”.

En cuanto a la mnemotécnica de tipo cadena de palabras consiste en ordenar palabras formando una cadena, de tal forma que cada palabra este asociada con la anterior y a la vez con la palabra que sigue, de esta manera produciéndose eslabones sucesivos que permiten proceder a una fácil memorización. Por ejemplo si se quiere aprender las palabras: “*brick, roof, neighbourhood, umbrellas, violet*”, una forma de encadenarlos puede ser: “*Nowadays there are a lot of bricks. Bricks are on the roofs. Roofs are on my neighbourhood. In my neighbourhood there are a lot of umbrellas. The umbrellas are violet. Violet is not my favourite colour*”.

Para efectos de esta tesis las mnemotécnicas pueden ser concebidas como un sistema que ayuda a memorizar algo que deseamos aprender y acuden a la utilización de distintas combinaciones, relaciones y asociaciones para facilitar la retención por más tiempo y su posterior recuperación. Para este estudio se toma la estrategia de uso de imágenes, por ser una de las que mejor retiene tanto a corto como a largo plazo, y de historia que se clasifican en sencilla y cadena de palabras, ya que estas permiten proceder a una fácil memorización, mediante la introducción de palabras en una frase insertada en un contexto, logrando una mayor retención en lugar de una palabra aislada.

2.3. Recursos multimedia

El término multimedia es definido en *Cambridge International Dictionary* como el uso de una combinación de imágenes estáticas y móviles, sonido, música y textos, especialmente en computadores o entretenimiento (Cambridge, 2000).

Para Rojas (2003, p.136) “la multimedia es una forma de presentar la información usando una combinación de elementos como texto, sonido, imágenes,

animación y video”.

Con la aparición de la multimedia y sus aplicaciones para computador esta palabra entró a formar parte del lenguaje habitual. Cuando un programa de computador, documento, o presentación es combinada apropiadamente con los diferentes recursos, se produce una mejora notable en la atención, la comprensión y el aprendizaje. Debido a que se produce un acercamiento de algo más a la forma habitual en que las personas nos comunicamos, cuando se emplea varios sentidos para comprender un mismo objeto o concepto.

Para efectos de este estudio se emplea el término recursos multimedia como el conjunto de elementos que integra diferentes medios tales como texto, imagen y audio, para presentar determinada información, que puede difundirse por medio de un computador o cualquier medio electrónico.

2.3.1. Multimedia en la educación.

El uso de la multimedia, está cada día más extendida en la educación como herramienta educativa, al permitir combinar diversos medios puede llegar de una manera efectiva y directa al estudiante para facilitar la comprensión de diferentes conceptos. Igualmente al ser una herramienta que permite una orientación formativa proporcionará las bases contextuales, metodológicas e instrumentales requeridas para un área del conocimiento (García y Cabero, 2007).

En el ámbito educativo, la multimedia ha tenido un gran impacto y se puede considerar que puede desempeñar varias funciones en el campo de la educación entre ellas se encuentra la multimedia para la formación y para la información (Araujo et al,

2007). En la multimedia dirigida a la formación se identifican las bases de datos, los libros multimedia, las enciclopedias, los diccionarios y los hipermedia. Y en la multimedia dirigida a la información se encuentran los programas de ejercitación, los tutoriales, los programas orientados hacia la resolución de programas, los simuladores y videojuegos.

La multimedia aplicada a la educación y en especial centrándonos en los procesos de enseñanza-aprendizaje, surge la Teoría Cognoscitiva del Aprendizaje Multimedia planteada por Mayer (2005), la cual está basada en la teorías clásicas de procesamiento de información como la codificación dual de Paivio, el modelo de Baddeley sobre la limitación en la capacidad de procesamiento y el organigrama para representar la memoria y los procesos cognitivos de Atkinson y Shiffrin.

En esta teoría cognoscitiva de aprendizaje multimedia existen tres tipos de almacenamiento en la memoria sensorial, de trabajo y de largo plazo, de igual forma que las personas tienen canales separados para procesar el material que se presenta verbal y visual (Mayer, 2005).

En la teoría cognoscitiva del aprendizaje multimedia existen dos propósitos generales en el aprendizaje que son recordar y entender. El primero se refiere a la habilidad de reproducir o reconocer el material presentado (retención de la información), y el segundo se refiere a la habilidad de utilizar el material presentado en situaciones nuevas (transferencia de la información) es decir la capacidad para construir una representación mental coherente de lo presentado (Latapie, 2007).

Para efectos de esta tesis la información anterior es relevante ya que fundamenta la aplicación de la multimedia en el campo educativo favoreciendo la construcción de vínculos entre la información verbal y visual para su almacenamiento en la memoria.

2.3.2. Multimedia en la enseñanza del inglés.

Los recursos multimedia en el aprendizaje al permitir la integración de diversos códigos en los materiales didácticos incrementa la eficacia del aprendizaje, esto se ha comprobado como al integrar diferentes modalidades perceptivas se incrementa la capacidad de comprensión y memorización del individuo.

El material multimedia ha favorecido en gran parte la enseñanza de lenguas extranjeras, cuando se aplica este al soporte informático, con el propósito de trabajar las diferentes destrezas implícitas en el proceso de aprendizaje, dentro de las ventajas del multimedia se pueden destacar las siguientes según Silva (2006):

- a) Es mucho más atractivo y motivador que el material impreso.
- b) Permite trabajar de forma individual, en función de los conocimientos de cada individuo.
- c) Refuerza las destrezas lingüísticas.
- d) La retención es mayor que con otros métodos más tradicionales, en parte porque el ritmo de asimilación lo controla el propio estudiante (Casado y García, 2000).

La combinación de multimedia e interactividad supone una gran revolución en el campo de la enseñanza y aprendizaje de la lengua inglesa. En las recientes investigaciones sobre este aspecto se pretende adaptar a las nuevas herramientas lingüísticas que se derivan de las TICs. En este sentido el uso de los recursos multimedia

y los medios gráficos se basa en la hipótesis del input de Krashen que sugiere que los personas adquieren la lengua de una única forma, con la comprensión de mensajes, es decir que al escuchar o leer un mensaje se comprende su significado, se producirá adquisición de la lengua, lo que está relacionada con la teoría de Chomsky sobre el conocimiento de una segunda lengua (García, 2009).

Para efectos de esta tesis la información contenida en este apartado sobre los recursos multimedia y la adquisición de segunda lengua, permite establecer que los recursos multimedia al ser combinados adecuadamente producen una mejora en la atención, la retención y el aprendizaje de vocabulario en el idioma inglés.

2.4. Investigaciones relacionadas con la adquisición de vocabulario

En este apartado se abordan las investigaciones que tiene relación con la temática de la investigación. Se hace referencia a los trabajos relacionados con la adquisición del vocabulario en el idioma inglés, las estrategias y la multimedia.

2.4.1. Investigaciones sobre estrategias de aprendizaje de L2.

La primera investigación localizada es el estudio realizado por Verónica Vivanco (2001), titulado “la adquisición de vocabulario en una segunda lengua: estrategias cognitivas y lazos afectivos”, el objetivo de este estudio es arrojar a luz el proceso cognitivo seguido por los estudiantes de una segunda lengua en el aprendizaje de vocabulario.

La población de este estudio fueron dos grupos radicalmente diferentes, el primer grupo de inmigrantes y el segundo de estudiantes de ingeniería. La elección de

población objeto de estudio no fue fortuita, ya que se pensó que de esta forma se podía enfocar el proceso de aprendizaje desde una perspectiva más plena y contrastiva.

Este estudio describe las estrategias de aprendizaje en una segunda lengua partiendo de la psicología cognitiva (Anderson 1983 y 1985) que valida la existencia y uso de estrategias concretas demostrando que apoyan los procesos cognitivos de la mente necesarios para el aprendizaje de un idioma. Se hace referencia a la adquisición del bagaje léxico según Carter y Mc Carthy (1987) lo cuales sugieren que léxico de los hablantes de una segunda lengua (L2) es muy parecido al que poseen en su lengua materna (L1), considerando la base de esto en lazos afectivos, psicológicos y ocupacionales. También este estudio se hace mención a la memoria y las asociaciones mentales en la fijación del vocabulario, confirmando que las estrategias mnemotécnicas son un elemento fundamental para recordar vocabulario tanto en la lengua materna como en la extranjera.

El estudio contrastó las diferencias en la adquisición del vocabulario a través de técnicas cognitivas mediante un cuestionario idéntico para los dos grupos. Al primer grupo compuesto por siete extranjeras de nivel cultural bajo, de diferente nacionalidad y de edad media (en torno a los 39 años), así: tres ucranianas, una búlgara, dos marroquíes y una estudiante y una portuguesa. El segundo grupo compuesto por 16 estudiantes de segundo, tercer y cuarto curso de Escuela Técnica Superior de Ingenieros Aeronáuticos, nacionalidad española, entorno a los 20 años y con nivel cultural alto.

Los resultados revelan que en los dos casos los estudiantes desarrollan estrategias cognitivas similares, aun que, probablemente a causa del nivel cultural, el porcentaje de

uso de las mencionas herramientas varía considerablemente. La diferencia más sobresaliente fue el estudio de vocabulario a través de la traducción y de listado de palabras, técnicas empleadas por los alumnos inmigrantes. También se destaca el papel fundamental del afecto por el objeto de estudio, en el cual el profesor es una pieza clave.

De la investigación anterior para efectos de esta tesis se destaca la importancia de la memoria y las asociaciones mentales en la retención del vocabulario, siendo un elemento fundamental para la adquisición de vocabulario en la lengua extranjera.

La segunda investigación por Gisela Vega Castro (2006), titulada “Estrategias metodológicas para el enriquecimiento léxico en estudiantes de tercer ciclo de la educación general básica”, el objetivo principal de este estudio fue poner en práctica diversos métodos didácticos para la enseñanza del léxico en el nivel de octavo año de la Educación General Básica, con el propósito de determinar en qué medida estos son efectivos o no para enriquecer el léxico en los estudiantes.

En este estudio se describen las estrategias para el mejoramiento léxico entre las cuales se mencionan Vence (1996) menciona:

Crear palabras. En la cual, por medio de analogías y la derivación, que los estudiantes puedan formar nuevos términos.

Reflexionar sobre el significado de las palabras. Consiste en analizar las palabras, analizar el significado u origen de ciertas palabras y relacionarlas con términos parecidos.

Relacionar palabras. Consiste en la búsqueda de campos semánticos en los que se puedan incluir antónimos o sinónimos y formar cadenas de palabras. Después estos

términos serán utilizados en un contexto (frases u oraciones), con el fin de que el vocabulario sea memorizado de una manera más práctica.

Además de las anteriores estrategias en este estudio se menciona estrategias basadas en el aprendizaje significativo como las siguientes:

- Aprendizaje por representaciones. Consiste en aprender el significado de símbolos o palabras, a través del aprendizaje de términos aislados, tomando en cuenta el significado al cual se puede referir el concepto.
- Aprendizaje por conceptos. Consiste en aprender conceptos representados por imágenes aisladas, para dar una mayor claridad visual de los términos y que estos puedan ser más comprensibles para los estudiantes.

La recolección de datos llevada a cabo en la investigación se basó en los diseños cuasi-experimentales, en los cuales los factores que afectan el experimento, se controlan de una no forma rigurosa y el investigador no puede entrar a manipular las variables. Los participantes de estudio fueron 53 estudiantes de octavo año del Colegio Saint Anthony High School, en Tibas, San José. Estos fueron divididos en dos grupos uno de control y otro experimental, los cuales fueron sometidos a una pre-prueba y a una post prueba.

Los resultados obtenidos en el grupo control, a pesar de no haber recibido las actividades de enriquecimiento léxico, los estudiantes los estudiantes usaron los términos satisfactoriamente, en comparación a los resultados sus pre-pruebas, luego de haber buscado en el diccionario. En las prácticas que se aplicaron al grupo experimental

tuvieron mayor éxito porque los estudiantes lograron relacionar las palabras con el significado, de esta forma asociarlas a un contexto oracional.

De la anterior investigación para efectos de esta tesis se destaca las estrategias didácticas utilizadas para la enseñanza del vocabulario, una de ellas es la de *relacionar palabras* en la cual se forman cadena de palabras, que permiten que el vocabulario sea memorizado de una forma más fácil y lograr mayor éxito su adquisición.

En la tercera investigación realizada por Deon Victoria Heffington y Alfredo Marín Marín (2008), titulada “Grado de retención de vocabulario mediante el uso de estrategias de aprendizaje superficiales y profundas”, cuyo objetivo fue medir la retención de vocabulario en inglés a corto y mediano plazo. Los participantes en este estudio fueron estudiantes de Licenciatura de Lengua Inglesa en de la Universidad de Quintana Roo. Este estudio consistió en que los estudiantes aprendieran 21 palabras de baja frecuencia, de acuerdo al Brown Corpus Concordance English (1,000, 000) y el British National Corpus Concordance English (1,007,000). Con respecto a la muestra fue dividida en dos grupos, el primero de nueve se le instruyó con el Keyword Method (KW), y el segundo de doce con el Rote Learning (RL), en la que se midió la retención a corto y mediano plazo y los resultados demostraron que la estrategia del Keyword Method tiende a facilitar la retención de vocabulario en inglés en ambos casos, a corto y mediano plazo.

En el estudio se presenta una revisión de la literatura donde se destacan investigaciones anteriores en las cuales se ha demostrado que la estrategia más eficiente para aprender vocabulario es la del KeyWord Method (Atkinson y Raugh, 1974), aun

que han existido controversias en cuanto al tiempo de retención a la que conlleva. En este estudio también se menciona la investigación realizada por Ávila (1995), con estudiantes hispanos que cursaban quinto año de primaria a los que les pidió aprender diez palabras nuevas en inglés. Un grupo utilizó el Keyword Method y el otro grupo ninguna estrategia, el resultado que arrojó fue que el Keyword Method facilitó la retención de las palabras, a corto y a mediano plazo. Igualmente Rodríguez (1999), en su estudio comparó el grado de retención léxica al emplear cuatro estrategias de aprendizaje de vocabulario: repetición, contexto, Keyword Method, así como una cuarta estrategia, la combinación de dos de ellas, contexto/Keyword Method. Se midió a la retención en corto y mediano plazo y los resultados indicaron que las estrategias mnemotécnicas probaron ser más eficaces en los dos casos.

De esta investigación para efectos de esta tesis se destaca que el aprendizaje de vocabulario es de gran importancia en el aprendizaje de una segunda lengua, aunque para obtener un aprendizaje significativo de estas palabras, se hace necesario conocer y utilizar estrategias efectivas que coadyuven a la retención no solo a corto plazo, sino a mediano y largo plazo.

La siguiente investigación revisada fue la de María Teresa Barbosa Das Neves (2001), titulada “Vocabulary Cards as a Strategy for Vocabulary Acquisition of English as a Second Language: The Learners’ Perspectives”. El objetivo de este estudio fue examinar las perspectivas de los aprendices al usar *Vocabulary Cards* como una estrategia de aprendizaje con un énfasis especial dado al uso de dibujos como una estrategia.

Se recolectaron los datos a través de un cuestionario, observación de clases y entrevista como estudiantes y docentes. Los resultados mostraron que los estudiantes reconocen las tarjetas de vocabulario como una estrategia efectiva debido a la variedad de información incluida, sin embargo existen reservas en cuanto al tiempo. En lo referente al dibujo los estudiantes se dividieron entre aquellos que consideran la estrategia prolongada y no completamente eficaz y en aquellos que la consideraron apropiada.

Este estudio presenta que el uso de tarjetas de vocabulario ha sido defendida por varios autores (Gairns and Redman, 1986; McCarthy, 1990; Schmitt and Schmitt, 1995; Hopkins and Bean, 1997) como una estrategia para mejorar la adquisición de vocabulario, tanto en la lengua materna como en adquisición de la segunda, pero no se han enfocado en las perspectivas de los estudiantes de esta estrategia.

De este estudio se destaca la percepción de los estudiantes en cuanto a sus estilos de aprendizaje, ha sido vista positivamente en relación al aprendizaje mediante la creación de tarjetas. Con el uso de imágenes el análisis mostró que varios sujetos parecían ser aprendices visuales, recordando mejor las cosas cuando se veía una foto o cuando escribió la información, y aprendieron mejor viendo y haciendo.

De esta investigación para efectos de esta tesis se destaca que a través del uso de imágenes como estrategia las personas recuerdan mejor la información, de esta forma logrando aprender el vocabulario en nuestro caso para una lengua extranjera.

Otra de las Investigaciones localizadas fue la de María Dolores Corpas Arrellano (2010), titulada “la mujer y las estrategias de aprendizaje en la lengua inglesa”. Este

estudio empírico tiene por objetivo conocer las estrategias de aprendizaje que utiliza el estudiante de cuarto de Educación Secundaria Obligatoria y su frecuencia de uso en la adquisición de la lengua inglesa, realizando un contraste de datos según la variable de sexo.

Este estudio describe las estrategias aprendizaje en la lengua inglesa, según Valle Arias (1999 citado por Corpas, 2010) afirma que se presentan ciertas coincidencia entre algunos autores al clasificar tres tipos de estrategias: cognitivas, metacognitivas y de manejo de recursos:

Las estrategias cognitivas. Son aquellas que hacen referencia a la integración de nuevo material con el conocimiento previo.

Las estrategias metacognitivas. Son las que están relacionadas con la planificación, control y evaluación por parte de los estudiantes de su propia cognición.

Las estrategias de manejo de recursos. Son las que contribuyen a la resolución de la tarea. Incluyéndose en este grupo, las estrategias de disposición afectiva y motivación del individuo hacia el aprendizaje.

Según Oxford (1990 citado por Corpas, 2010), identifica dos grupos de estrategias de aprendizaje, las directas e indirectas. Las primeras son las que requieren de un procesamiento mental y se usan para desarrollar las cuatro habilidades (expresión oral, comprensión oral, expresión escrita y comprensión escrita), este grupo involucra las de memoria, cognitivas y compensatorias. Las segundas no se involucran directamente con la lengua objeto de estudio sino que son útiles para apoyar y controlar

el aprendizaje de la lengua en cuestión. Estas son las metacognitivas, afectivas y sociales.

En cuanto a los participantes de este estudio, está conformado por estudiantes que cursan la materia de inglés en cuarto ESO, de los 98 estudiantes (50 mujeres y 47 hombres), cuatro de ellos no realizaron la prueba por haber abandonado la escuela.

El instrumento utilizado para la recolección de la información fue un cuestionario donde se les pidió a los estudiantes que valoraran la utilización de las estrategias de aprendizaje de la lengua inglesa de uno a cinco. Se valoraron 30 estrategias agrupadas en cuatro apartados y subapartados según la clasificación de Valcárcel, Coyle y Verdú (1996), así:

Sensibilización y motivación: procesos de planificación, afectivos y sociales.
Adquisición y codificación: comprensión, retención, construcción y transformación.
Automatización: transferencia y comunicación.
Evaluación: autoevaluación.

Los datos arrojados ratifican que el alumnado confía principalmente en las estrategias de *memorización y pedir aclaración mediante preguntas*. No obstante, las estrategias menos usadas son *ampliar oraciones y textos y análisis de la segunda lengua (L2)*. Las alumnas utilizan todos los bloques de estrategias de aprendizaje en mayor medida que sus compañeros. Asimismo, su rendimiento académico en la materia de inglés es también más alto.

De esta investigación para efectos de esta tesis se destaca que las estrategias de memorización son las más usadas por los estudiantes para la retención de vocabulario,

confirmando la alta confiabilidad de estas en la adquisición del mismo. Además estas están catalogadas dentro de las estrategias directas que requieren de un procesamiento mental que involucra la memoria.

La investigación realizada por Pablo Esteban Requena (2010), titulada “Aprendizaje léxico y memoria: de la teoría a la práctica áulica y viceversa”. Este estudio describe el papel de la memoria en los abordajes de la enseñanza de segundas lenguas, demostrando la paradoja del uso de la memorización en los modelos tradicionales, como en los más nuevos constructivistas bajo nuevas taxonomías.

El objetivo de este estudio es evidenciar si el aprendizaje que se produjo consistió en la memorización de formas oral y escrita (evidenciar si el sujeto requiere estímulo no sólo sonoro para la activación de la forma escrita o viceversa), o si existió aprendizaje no sólo de las formas oral y escrita de la palabra, sino también del significado (evidenciar si los sujetos pueden hacer la prueba llegando a la forma escrita mediante el significado, sin que medie la forma oral de la palabra).

Los participantes de este estudio fueron 19 estudiantes de quinto grado de un colegio privado de doble escolaridad, con inglés como segunda lengua extranjera. Como instrumento de recolección de datos se utilizó una prueba que consistió en 10 palabras. A la mitad de los alumnos (N= 9) se les dictaron las palabras (repitiendo tres veces cada una) para que los alumnos las escribieran en una hoja. A la otra mitad del grupo (N=10) se les anotaron los significados (traducciones) en el pizarrón y ellos debían escribir la palabra en inglés. La mayor diferencia entre las pruebas era la mediación semántica en el segundo grupo, además de la diferencia del estímulo

(auditivo en la primera y visual en la segunda) y de la posible interferencia de la lengua materna (en el segundo grupo).

Los resultados obtenidos del primer grupo (quienes escucharon las palabras) el 62% de las respuestas fueron correctas. En el segundo grupo (quienes leyeron la traducción del pizarrón) el 57% de las respuestas fueron correctas. Estos resultados parecieran indicar que a los alumnos les costó más llegar al vocabulario de la lengua extranjera desde el significado. En entrevistas a los alumnos respecto de cómo habían estudiado para la prueba, ellos manifestaron haber repetido las palabras y haberlas escrito. Sólo algunos reportaron haber pensado qué significaba cada una o buscado los dibujos que las ilustraban en el libro de texto.

En este estudio se evidenció una tendencia a la memorización de la fonología y la forma escrita de las unidades léxicas por encima del reconocimiento de su significado. Además, dejó al descubierto que los alumnos conscientemente usaron la memorización como preparación para la prueba y no consideraban la necesidad de conocer otros aspectos de las palabras en cuestión.

De esta investigación para efectos de esta tesis se destaca el uso de la estrategia memorística para el vocabulario de la lengua extranjera con la utilización de estímulo auditivo para una activación de la forma escrita, y las estrategias que pueden utilizar para aprender palabras nuevas.

2.4.2. Investigaciones sobre recursos multimedia.

En la siguiente investigación realizada por Francisco Moreno Mosquera (2010), titulada “La multimedia como herramienta para el aprendizaje autónomo del vocabulario

del inglés por parte de los niños”. Este estudio de tipo pedagógico estuvo orientado a comprobar el grado de efectividad de la multimedia como herramienta para el aprendizaje autónomo del vocabulario en niños. Se plantearon los siguientes interrogantes: ¿Qué tan efectivo es el aprendizaje de una lengua extranjera a través de la tecnología? ¿Qué tanto pueden aprender los niños chocoanos por sí solos el vocabulario del inglés por medio de la multimedia?. Los hallazgos encontrados confirmaron varias hipótesis sobre el aprendizaje del vocabulario y la pronunciación, permitiendo llegar a la conclusión que la multimedia es eficaz como herramienta didáctica para el aprendizaje autónomo de la lengua extranjera.

De este estudio se destaca el abordaje del aprendizaje de vocabulario de la lengua extranjera desde una perspectiva psicolingüística, desde los estudios de Henning (1973) arrojan algunas luces sobre la forma como el aprendiz procesa las palabras en su mente, descubrió que, las etapas tempranas del aprendizaje, el niño interioriza el vocabulario apoyándose en vínculos fonéticos, es decir, las palabras que tienen sonidos parecidos son almacenadas en un mismo “compartimiento” en la memoria.

Según estos estudios en las etapas más avanzadas del aprendizaje la fijación del vocabulario se da con base en vínculos semánticos, se demostró que hay mayor facilidad cuando al estudiante se le enseñan palabras juntas que tienen relación a nivel de significado o que pertenezcan a un mismo campo semántico. De acuerdo con este punto de vista lingüístico, el aprendizaje del vocabulario involucra aspectos: semánticos, ortográficos y fonéticos. Se puede considerar que el estudiante de inglés ha aprendido

una palabra cuando, además de saber su significado, es capaz de escribirla y pronunciarla de forma correcta.

En el estudio se realizó una intervención a través de un programa multimedia sobre vocabulario, que estaba conformado por un total de 36 palabras, agrupadas por temas. Se utilizó PowerPoint, imágenes descargadas de internet y voces nativas pregrabadas.

Los resultados que arrojó el estudio permitieron concluir:

- La multimedia es una herramienta efectiva para el aprendizaje autónomo del vocabulario del idioma extranjero.
- En el aprendizaje del idioma las habilidades receptivas se desarrollan más que las productivas, es decir, que un estudiante está en capacidad de reconocer más palabras de la que puede pronunciar.
- Las TICs se constituyen en un recurso didáctico eficaz que ofrece valores agregados, como es el que los niños se sientan motivados por esta forma de aprendizaje.

De esta investigación para efectos de esta tesis se destaca el uso de multimedia como una herramienta efectiva para el aprendizaje de vocabulario en una lengua extranjera, por otro lado desde la perspectiva psicolingüística la adquisición de vocabulario permite comprender como el estudiante procesa las palabras en su cerebro y lo interioriza, hasta su almacenamiento en la memoria.

Otra de las investigaciones localizadas fue la Antonio Raigón Rodríguez y María Elena Gómez (2005), titulado “The influence of ICTs in vocabulary learning: an

empirical study”, este estudio parte de una reflexión teórica sobre la influencia de las Tecnologías de la información y Comunicación (TICs) en los actos de aprendizaje y la nuevas formas de enseñanza.

Se realizó un estudio experimental a un grupo de 20 estudiantes de tercer curso de maestros de inglés, cuyos resultados muestran diferencias significativas en el dominio de los términos relacionados con la evaluación antes y después de la intervención. El diseño de esta investigación se basó en la intervención de la TICs a través del diseño de 12 ejercicios en el programa *HotPotatoes*. Los cuales fueron organizados siguiendo ciertos pasos ampliamente aceptados en la adquisición de vocabulario: deducción, consolidación, reforzamiento y producción o recuperación léxica.

La hipótesis de este estudio se basó en la idea de que las TICs están creando nuevas forma de aprendizaje y enseñanza, especialmente en el área de segunda lengua. La enseñanza del inglés ha sido focalizada en la última década al enfoque léxico (cf. Lewis, 1994 y Hamilton, 2001). La mayoría de los profesionales de la enseñanza han incluido el léxico en sus clases, despertando en los estudiantes la importancia del aprendizaje del vocabulario. Es importante mencionar que el enfoque léxico tiene una base cognitiva, lo que hace referencia a los procesos mentales que el cerebro humano activa para procesar información que recibe del medio. Esta aplicación en el aprendizaje y enseñanza del lenguaje es crucial para establecer el punto de pista desde cual la enseñanza es visualizada; tienen en cuenta no solo como se enseñanza, sino también como los estudiantes aprenden.

De este estudio para efectos de esta tesis se destaca la intervención de las TICs en la adquisición de vocabulario, tomando como fundamentación teórica que el enfoque léxico tiene una base cognitiva, que hace alusión a los procesos mentales que el cerebro activa para realizar el procesamiento de la información como deducción, consolidación, reforzamiento y producción o recuperación.

La última investigación localizada fue la realizada por Jaime García Salinas y Anita Ferreira Cabrera (2010), el estudio titulado “Entrenamiento en estrategias de aprendizaje de inglés como lengua extranjera en un contexto de aprendizaje combinado”. El objetivo de este estudio fue determinar si un entrenamiento constante en el uso de estrategias de aprendizaje de idiomas es efectivo para mejorar las competencias lingüísticas de los estudiantes de la lengua meta en contextos de aprendizaje combinado. Este estudio describe la contribución de las estrategias de aprendizaje de Lengua Extranjera, concretamente en la aportación que un entrenamiento explícito puede suponer dentro de una metodología de aprendizaje combinado. El estudio da importancia a los entornos computacionales de aprendizaje, y la aplicabilidad en las estrategias de aprendizaje lingüístico a estos entornos.

En este estudio participaron 24 estudiantes de primer año de la carrera de pedagogía en inglés, con rango de edades entre los 17 y 24 años. Los estudiantes fueron divididos en dos grupos uno experimental y otro grupo control, conformado de 12 estudiantes cada uno. El primer grupo fue expuesto a una metodología de tipo aprendizaje combinado que cuenta con clases presenciales y guía del profesor, fueron entrenados durante 14 sesiones en el uso de estrategias de aprendizaje de lenguas

adaptadas para ambientes CALL con el objeto de que puedan hacer una utilización más provechosa y efectiva de la aplicación computacional.

El segundo grupo fue expuesto a una metodología de enseñanza de lenguas de tipo combinado que cuenta con clases presenciales y con guía del profesor, tuvieron acceso a una aplicación CALL, pero a ellos no se les provee del entrenamiento para fortalecer el uso de estrategias de aprendizaje de idiomas en ambientes CALL.

Los resultados muestran que el entrenamiento constante en estrategias de aprendizaje desarrolla la capacidad de trazarse objetivos, monitorear y evaluar el aprendizaje (estrategias meta cognitivas), ayudar a aprender nuevas estructuras (estrategias cognitivas), controlar la ansiedad (estrategias afectivas) y buscar interacción en la lengua meta (estrategias sociales); todo esto para ayudar a mejorar las habilidades lingüísticas de los alumnos en el aprendizaje de la lengua meta.

De esta investigación para efectos de esta tesis se destaca la importancia de los ambientes computacionales de aprendizaje y la aplicabilidad en estrategias de aprendizaje lingüístico a estos ambientes. Con la ayuda de un entrenamiento permanente en estas estrategias los estudiantes pueden mejorar sus habilidades lingüísticas en el aprendizaje de la lengua extranjera.

En resumen en el capítulo 2 se abordaron conceptos relacionados con los tres constructos de la investigación. Con respecto al primer constructo *la adquisición del vocabulario* se divide en cuatro sub-apartados que se refieren en primer lugar a la definición del término adquisición de vocabulario, su relación con el aprendizaje de una segunda lengua. En el segundo apartado se describen teorías relacionadas con la

adquisición de vocabulario en inglés. En el tercer apartado a la memoria y su relación con la adquisición del vocabulario. El cuarto apartado está relacionado con los factores que influyen en la adquisición.

El segundo constructo se refiere a *las estrategias que contribuyen a mejorar la adquisición de vocabulario*, dentro de las cuales se mencionan las de tipo mnemotécnica como eficaces para la aprender nuevo vocabulario tanto en la lengua materna como en la segunda lengua.

El tercer constructo los recursos multimedia, está dividido en cuatro sub-apartados, así: el primero hace referencia a la definición del término, el segundo con la evolución de los recursos multimedia, el tercero con la relación entre la multimedia y la educación, y el último con la multimedia y el aprendizaje de una segunda lengua.

El capítulo concluye con la descripción de las investigaciones que tienen relación con el tema de objeto de investigación. El contenido general de este capítulo es significativo para proporcionar información relevante que pueda servir de encuadre para tener fundamentos teóricos y mejor comprensión del tema de investigación que se presenta.

Capítulo 3. Metodología

En este capítulo se presenta y justifica la metodología utilizada para abordar el problema de investigación, sobre el uso de recursos multimedia con estrategias de memorización para una mayor adquisición de vocabulario en el idioma inglés de los estudiantes de grado octavo. En este apartado se describe el método de investigación, la población objeto de estudio, la muestra seleccionada, las categorías e indicadores de estudio. Así mismo las fuentes de información, la técnica de recolección de información, la prueba piloto, se explican los procedimientos para la aplicación de los instrumentos y se establecen los criterios para realizar la captura y el análisis de datos.

3.1. Método de investigación

En este apartado se presenta el enfoque que guía la investigación de acuerdo a los propósitos del estudio para responder a la pregunta planteada en el capítulo 1.

Respecto al problema planteado en esta investigación se enfocó a realizar un estudio que respondiera a la pregunta: ¿Cuáles recursos multimedia con estrategias didácticas de memorización favorecen la adquisición de vocabulario del idioma inglés?

De la misma forma, se pretende como objetivo principal identificar los recursos multimedia con estrategias didácticas de memorización favorecen la adquisición de mayor vocabulario del idioma inglés en los estudiantes del grado octavo.

Por lo anterior, para efectos de esta tesis se considera en el enfoque cualitativo para esta investigación por sus características de acuerdo con Hernández et al. (2006):

- Examina el mundo social y en este proceso desarrolla una teoría coherente con lo que observa qué ocurre, es decir se fundamenta en un proceso inductivo

(explorar y describir, para generar perspectivas teóricas), para el caso de este estudio sería observar el uso de los recursos multimedia con estrategias de memorización en la clase de inglés.

- En la mayoría de los estudios cualitativos no se prueban hipótesis, éstas se generan durante el proceso y van refinándose conforme se obtienen los datos o son resultado del estudio, es por esto que en el este caso este estudio se tiene un supuesto que guía el cual se define como el empleo de recursos multimedia con estrategias de memorización favorece la adquisición del vocabulario en el idioma inglés en los estudiantes.
- El método de recolección de datos no es estandarizado, la recolección de estos consiste en obtener las perspectivas y puntos de vista de los participantes (emociones, experiencias, significados, entre otros aspectos subjetivos), por lo que se pretende para este estudio recolectar información de docentes y estudiantes sobre sus creencias y experiencias con los recursos multimedia para mejorar la adquisición de vocabulario inglés.
- Utiliza técnicas de recolección de datos como la observación no estructurada, entrevista abiertas, revisión de documentos, discusión de grupo, evaluación de experiencias personales, registro de historias de vida, interacción e introspección con grupos, es por esto que en el caso de esta tesis se considera adecuado para la recolección de datos, la observación, la entrevista y la revisión de documentos ya que estos permitirán dar respuesta a las preguntas de investigación ¿Qué recursos multimedia con estrategias didácticas de memorización que mejoran la

adquisición de vocabulario del idioma inglés en los estudiantes del grado octavo de la Institución Educativa Agroecológico Amazónico, Colombia? ¿Cómo se pueden usar los recursos multimedia con estrategias de memorización para mejorar la adquisición de vocabulario en el idioma inglés? ¿Qué beneficios se observa al usar estrategias de memorización y recursos multimedia para la mejorar la adquisición del vocabulario inglés?

- El proceso de indagación cualitativo es flexible y se mueve entre los eventos y su interpretación, entre las respuestas y el desarrollo de la teoría. Su propósito es reconstruir la realidad tal como la observan los actores de un sistema social previamente definido, en este caso se pretende observar los usos de los recursos multimedia con estrategias de memorización en clase de inglés para la adquisición de vocabulario.

El enfoque cualitativo es adecuado para observar en los estudiantes, el mejoramiento de la adquisición de vocabulario en inglés usando los recursos multimedia y estrategias de memorización.

3.2. Diseño de investigación

Para este estudio se considera el diseño de investigación descriptivo, el más adecuado ya que los estudios de este tipo consisten en describir fenómenos, situaciones, contextos y eventos, con el propósito de detallar cómo son y se manifiestan (Hernández et al, 2006). Este estudio se enfoca sobre unas condiciones específicas, las cuales son estudiantes de grado octavo para ambientes presenciales, el diseño permitió describir de las ideas, creencias y significados que tiene los sujetos de objeto de estudio ante la

temática planteada sobre recursos multimedia y estrategias de memorización en la adquisición de vocabulario en inglés.

En la investigación cualitativa usualmente el investigador es un observador, el cual usa diversas herramientas para recolectar datos que ayuden a describir el fenómeno u objeto de estudio, entre ellas se encuentran la observación, entrevistas, grupos de enfoque, obtención de materiales y artefactos. El investigador interpreta lo que ve, siente y vive. Para el caso de este estudio el enfoque descriptivo permitió el ingreso al campo, para obtener la información a través de diversos instrumentos de recolección de datos como la observación, entrevista, revisión tarea y prueba de vocabulario para describir e interpretar la problemática planteada desde los sujetos objeto de estudio.

3.3 Población y muestra

La población de estudio, según (Hernández et al, 2006) es el conjunto de todos los casos que concuerdan con determinadas especificaciones y responden a características de espacio, tiempo y lugar, en este sentido, de acuerdo al problema de investigación planteado, la población a investigar son los estudiantes del grado octavo de la Institución Educativa Agroecológico Amazónico, que son un total de noventa estudiantes, se optó por realizar la investigación en esta institución por la facilidad y viabilidad que dieron directivos para realizar las actividades relacionadas a la investigación.

De acuerdo con el enfoque cualitativo, la investigación es inductiva, interpretativa y de visión de la realidad, de esta población se seleccionará una muestra que representará a un subconjunto de la población, la muestra será intencionada y no

probabilística, la elección de los elementos no depende de la probabilidad, sino de causas relacionadas con las características la investigación o del que hace la muestra.

Aquí el procedimiento no es mecánico, ni con base en fórmulas de probabilidad, sino que depende del proceso de toma de decisiones de una persona o grupo de personas (Hernández et al, 2006), según lo anterior para esta investigación se seleccionó una muestra de 10 estudiantes y 2 docentes de inglés.

Los estudiantes seleccionados son 5 niñas y 5 niños con edades entre 12 y 13 años, que están cursando el grado octavo, matriculados en la Institución Educativa Agroecológico Amazónico, pertenecientes a estrato socio-económico uno y dos del Municipio del Paujil, Caquetá. Para realizar una descripción más detallada de los estudiantes participantes en el estudio se etiquetó con la letra (E) para referirse a los estudiantes, seguido del número asignado. A continuación se describen algunas características más relevantes:

E1: Mujer, 13 años, estrato socio-económico 1, estudiante del grado octavo A, destacada por su buen rendimiento académico en el área de inglés.

E2: Mujer, 13 años, estrato socio-económico 1, estudiante del grado octavo A, interesada y motivada por el aprendizaje del idioma inglés.

E3: Mujer, 13 años, estrato socio-económico 1, estudiante del grado octavo A, interesada en el aprendizaje del inglés con habilidades en la construcción de textos.

E4: Mujer, 13 años, estrato socio-económico 1, estudiante del grado 8B, interesada en el área de inglés con habilidades para la comprensión de textos.

E5: Mujer, 12 años, estrato socio-económico 1, estudiante del grado 8B, motivada por el aprendizaje del inglés.

E6: Hombre, 13 años, estrato socio-económico 1, estudiante del grado 8A, se destaca su buen rendimiento académico en el área de inglés.

E7: Hombre, 13 años, estrato socio-económico 1, estudiante del grado 8B, interesado en el aprendizaje del inglés, motivado por ampliar su vocabulario.

E8: Hombre, 13 años, estrato socio-económico 1, estudiante del grado 8B, se destaca por su participación activa en la clase de inglés.

E9: Hombre, 12 años, estrato socio-económico 1, estudiante del grado 8A, le agrada el área de inglés y se interesa por aprender nuevas palabras.

E10: Hombre, 13 años, estrato socio-económico 1, estudiante del grado 8B, demuestra gusto por el inglés y por comprender las normas gramaticales.

Con respecto a los docentes participantes, se etiqueto para su reconocimiento con la letra (P), y a continuación se presentan la descripción de las características más relevantes:

P1: Hombre, 51 años, Licenciado en Lingüística y Literatura de la Universidad de la Amazonia, con especialización en Gerencia Educativa, tiene experiencia en el área de inglés de 10 años en nivel secundaria, capacitado por el Ministerio de Educación Nacional (MEN) en Nuevas Tecnologías para la enseñanza del inglés a través del programa English Discoveries. Es un docente proactivo en la búsqueda de estrategias para la enseñanza del inglés.

P2: Mujer, 30 años, Ingeniera de Sistemas de la Universidad de la Amazonia, con un Técnico Laboral en Inglés, a realizados cursos de inglés y relacionados con las TIC a través del Servicio Nacional de Aprendizaje, ha participado de la capacitación convenio MEN y *British Council* para docentes de inglés. Tiene experiencia en el área de inglés de 5 años en el nivel secundaria, se distingue por su interés en la enseñanza del inglés a través de las TIC.

Según el muestreo intencionado el investigador selecciona los elementos que a su juicio son representativos, por tanto los estudiantes participantes de esta investigación se caracterizaron por presentar un buen nivel de rendimiento académico en el área de inglés, mostrar motivación por el aprendizaje de este idioma, conocimientos básicos de operación del computador, asimismo los docentes participantes se seleccionaron por ser docente con el área afín a este estudio en el grado octavo.

3.4. Tema, categorías e indicadores de estudio

El tema propuesto para esta investigación, es recursos multimedia con estrategias de memorización para mejorar la adquisición de vocabulario en el idioma inglés. Las categorías de esta tesis, corresponden a los constructos de la investigación que son: adquisición de vocabulario en inglés, recursos multimedia y estrategia de memorización. Los indicadores de estudio se obtuvieron a partir de la revisión teórica de literatura.

Sobre la categoría adquisición de vocabulario, se han establecidos los siguientes indicadores de estudio para encontrar información sobre la adquisición de vocabulario de acuerdo con los procesos mentales involucrados: retener, almacenar, recuperar y producir voluntariamente la información.

Con respecto a la segunda categoría, los recursos multimedia, los indicadores de estudio son:

1. Uso de recursos multimedia. Hace referencia a las actividades que realiza el estudiante y cómo las realiza en el proceso de adquisición de vocabulario.
2. Motivación para utilizar los recursos multimedia. Hace referencia al atractivo, el interés que resulta la utilización de los recursos multimedia al estudiante en la adquisición de vocabulario.

La tercera categoría, estrategias de memorización, se estableció como indicador de estudio el uso de la mnemotecnica, orientada a las actividades que realiza y cómo las realiza en su proceso de adquisición de vocabulario.

La estructuración del tema en categorías e indicadores de estudios, permitió servir como guía a la formulación de las preguntas correspondientes para dar respuesta a la pregunta de investigación, por lo cual se utilizó un cuadro de triple entrada.

3.5. Fuentes de información

Para esta investigación las fuentes de información primaria y secundaria están conformadas por los libros, revistas, tesis y diferentes publicaciones que brindaron información fundamental, que dieron respaldo teórico a los constructos de la investigación, como la adquisición de vocabulario en inglés, los recursos multimedia y las estrategias de memorización en la revisión de la literatura.

Otra fuente directa son los estudiantes, que son sujetos principales de estudio, que proporcionaran información relevante para determinar el uso de recursos multimedia con estrategias de memorización que mejoren la adquisición del vocabulario en inglés.

Por otra parte los docentes del área de inglés también fueron fuentes directas al brindar información fundamental para dar respuesta a las preguntas de investigación sobre los usos de los recursos multimedia con estrategias de memorización en la adquisición del vocabulario y aportaron información para la selección de la muestra de estudiantes con cumplían con las características requeridas para el estudio como: destacarse por su buen rendimiento académico en el área de inglés, motivación por aprender el idioma, y conocimientos básicos en manejo del computador.

3.6. Técnica de recolección de datos

La recolección de datos en un estudio cualitativo es fundamental porque su propósito es obtener datos de personas, grupos, contextos o situaciones en profundidad, en las propias palabras de ellos, los cuales se convertirán en información con la finalidad de analizarlos y comprenderlos, para poder responder a las preguntas de investigación (Hernández et al, 2006).

Para el caso de esta investigación se utilizó como técnica de recolección de datos la observación participativa a los estudiantes, por ser un instrumento que posibilita el registro de las acciones de las personas en su ambiente cotidiano, se registraron a través de una rejilla de observación diferentes aspectos relacionados con los recursos multimedia elaborado en *PowerPoint* y las estrategias de memorización.

La otra técnica utilizada en este estudio fue la entrevista semiestructurada, la cual fue aplicada a los estudiantes y docentes participantes de este estudio, en este tipo de entrevista se contemplan los objetivos en forma organizada, se hicieron preguntas abiertas y cerradas. Mediante de las preguntas generadas por el investigador y respuestas

dadas por los estudiantes y docentes se logró una comunicación y la construcción conjunta de significados sobre el tema de estudio, lo que permitió conocer a través de los participantes los recursos multimedia elaborados en *PowerPoint* y las estrategias de memorización para favorecer una mayor adquisición del vocabulario inglés.

Por otra parte se utilizó como técnica de recolección de datos la revisión de tareas, en este estudio se revisaron tareas individuales, elaboradas por los estudiantes participantes del grado octavo, los cuales sirvieron al investigador cualitativo para identificar las estrategias de memorización y su intervención en el proceso de adquisición de vocabulario en inglés mediante la construcción de un texto corto con las palabras vistas en el recurso multimedia.

Asimismo se utilizó una prueba de vocabulario como instrumento de recolección de datos, con el propósito de comprobar la retención del vocabulario al final del proceso de la utilización del recurso multimedia y las estrategias de memorización.

En síntesis las técnicas de recolección de datos utilizadas para esta investigación son la observación participante, la entrevista semiestructurada, revisión de tareas y prueba de vocabulario las cuales fueron fundamentales para recolectar datos que permitieron responder a las preguntas de investigación.

Para la construcción de estos instrumentos se apoyó en la elaboración del cuadro de triple entrada, así como las categorías e indicadores de estudio planteados que sirvieron como guía, que facilitaron el análisis de las relaciones existentes entre las categorías y sus indicadores, asimismo dar respuesta a las preguntas de investigación de este de estudio.

3.7. Prueba piloto

La prueba piloto consistió en aplicar el instrumento entrevista a personas con características semejantes a las de la muestra objetivo de la investigación. Se realizó para someter a prueba no sólo el instrumento, sino también las condiciones de aplicación y los procedimientos involucrados. Se analizó si las instrucciones se comprendieron y si los ítems funcionaban de manera adecuada, se evaluó el lenguaje y la redacción. Los resultados se utilizaron para calcular la confiabilidad inicial y de ser posible, la validez del instrumento (Hernández et al, 2006).

Para esta investigación la prueba piloto se aplicó de la siguiente manera para los dos instrumentos seleccionados a personas que hacen parte de la muestra:

- Entrevista semiestructurada a un docente.
- Entrevista semiestructurada a dos estudiantes.

Una vez aplicada la prueba piloto se procedió a realizar los cambios y ajustes pertinentes. Por consiguiente, se tuvo en cuenta las consideraciones de los participantes, las reacciones que se observaron frente a la claridad de las preguntas. Entre los ajustes realizados se encuentran:

- Reformulación de algunas preguntas, que generaban confusión.
- Cambio de algunos términos complejos, por otros más sencillos, que fueran entendidos en un lenguaje fácil para los participantes.

3.8. Aplicación del Instrumento

Una vez diseñados los instrumentos de recolección de información, se aplicó según las siguientes etapas:

1. Primera etapa. Solicitud al rector, docentes y estudiantes del grado octavo a través de cartas de consentimiento, la participación y aceptación de la investigación en la institución.
2. Segunda etapa. Observación a los estudiantes en la clase de inglés con previo consentimiento del docente. A través de la guía de observación de clase, en la cual se identificó el recurso multimedia elaborado en *PowerPoint* y las estrategias de memorización que favorecen el incremento del vocabulario inglés, al igual se observó los procedimientos, estrategias y habilidades para el manejo de estos recursos multimedia por parte de los estudiantes.
3. Tercera Etapa. Aplicación de una entrevista semiestructurada al docente de inglés, la cual tendrá preguntas abiertas y cerradas. Esta entrevista estuvo integrada por 12 preguntas referentes a los recursos multimedia y estrategias de memorización que favorecen un mayor vocabulario en inglés. Se aplicó además la entrevista semiestructurada a 10 estudiantes, con una guía de 12 preguntas. El espacio donde se aplicó esta entrevista fue concertado por las partes involucradas, entrevistador y entrevistado. (Ver apéndice F y G).
4. Cuarta etapa. Revisión de tarea donde se solicitó a cada estudiante la elaboración de un texto con el vocabulario visto en el recurso multimedia, con el fin de identificar el tipo de estrategia de memorización utilizada, y a la vez retener el vocabulario usado en la elaboración del escrito.
5. Quinta etapa. Se aplicó una prueba escrita de vocabulario, a los 10 estudiantes objeto de estudio con el propósito verificar la adquisición del

vocabulario retenido después de usar el recurso multimedia elaborado en *PowerPoint* y las estrategias de memorización.

6. Sexta etapa. Se realizó la verificación de los datos recolectados, se revisó si la información recolectada daba respuesta a las preguntas y propósitos de la investigación.

Asimismo se presenta el cronograma de actividades en cual se llevó a cabo para el desarrollo de la investigación (Ver apéndice C) y diagrama de flujo de las etapas de la investigación (Ver apéndice D).

3.9. Captura y Análisis de Datos

Para esta investigación se emplearon cuatro instrumentos de recolección de datos, en función de las fuentes de información, las categorías y los indicadores de estudio.

Para el instrumento 1, en la observación se capturaron los datos utilizando una rejilla de observación, que permitió la organización de los datos para su posterior análisis agrupándolos de acuerdo a la categoría e indicador de estudio correspondiente.

Para el instrumento 2, en la entrevista la captura de los datos se realizó usando grabaciones de las conversaciones con los docentes y estudiantes, se transcribieron los datos en formato de texto para su posterior organización y análisis agrupando las por frecuencia de respuestas obtenidas según la categoría e indicador de estudio correspondiente.

En el caso del instrumento 3, en la revisión de tareas se recogieron los datos a través de un escrito, donde se proporcionó a los estudiantes los materiales necesarios

para la elaboración del escrito individual (papel, lápiz, borrador), se recogió para su análisis, acomodándolos según la categoría e indicador de estudio correspondiente, verificando en cada documento elaborado la utilización del vocabulario presentado en las clases observadas y la estrategia de memorización utilizada.

El instrumento 4, la prueba de vocabulario, una vez capturados los datos se procesaron en el programa Excel para su cuantificación, con el propósito de conocer el número de palabras en inglés que los estudiantes lograron recordar vs la que no lograron recordar.

El análisis de datos contempla la triangulación para validar de una forma convergente los resultados obtenidos por la aplicación de los instrumentos de recolección de datos. Esto se fundamenta en una de las prioridades de la triangulación que es aumentar la validez de los resultados según Blaikie (1991, citado por Rodríguez, 2005) lo cual implica para el caso de este estudio que debemos utilizar distintos instrumentos de investigación, con el fin de verificar las tendencias detectadas en los datos recolectados.

Referente a los aspectos éticos de este estudio se presentan las cartas de solicitud y de autorización para aplicar el proyecto en la Institución Educativa, con el propósito de permitir el uso de los datos con fines de investigación educativa (Ver apéndices A y B).

En este capítulo se ha abordado la metodología que será utilizada para esta investigación. La metodología utilizada está basada en el enfoque cualitativo. Los instrumentos para la recolección de datos se escogieron de acuerdo al enfoque de

investigación, y en función del tema, categorías e indicadores de estudio, se utilizaron: observaciones, entrevistas, revisión de tareas y prueba de vocabulario.

Los resultados obtenidos de la aplicación de los instrumentos fueron validados a través de un proceso de triangulación de datos con el propósito de contrastar los datos recolectados con cada uno de los instrumentos usados en recolección de datos para dar validez y confiabilidad a la información.

Capítulo 4. Análisis y discusión de resultados

En este capítulo se presentan los resultados de la investigación, los cuales se obtuvieron de la recolección de los datos a través del empleo de los instrumentos de observación, entrevista, revisión de tarea y prueba de vocabulario, los cuales fueron descritos en la metodología; posteriormente se presenta el respectivo análisis y la interpretación de los resultados, con la propósito de determinar aspectos importantes de la investigación que puedan proporcionar una respuesta a la pregunta de investigación planteada en el capítulo 1: ¿Cuáles recursos multimedia con estrategias didácticas de memorización mejoran la adquisición de vocabulario del idioma inglés?.

4.1. Presentación de resultados

Una vez recolectada la información mediante la aplicación de los instrumentos; observaciones, entrevistas, revisión de tareas y prueba de vocabulario, se procedió a registrar y organizar los datos en frecuencia de respuesta utilizando la herramienta *Excel* para su codificación y representación en gráficas.

4.1.1. Observación de clase.

En este apartado se presenta los resultados obtenidos a partir del instrumento de observación llevado a cabo en la clase de inglés.

La observación se realizó en dos momentos, se usó como escenario la sala de sistemas de la Sede Agroecológico, es amplia y permite una adecuada distribución de los equipos de computación ubicados en el aula de informática, la cual cuenta con 25 computadores, buena iluminación por medio de 4 lámparas fluorescentes y ventilación con un sistema de aire acondicionado.

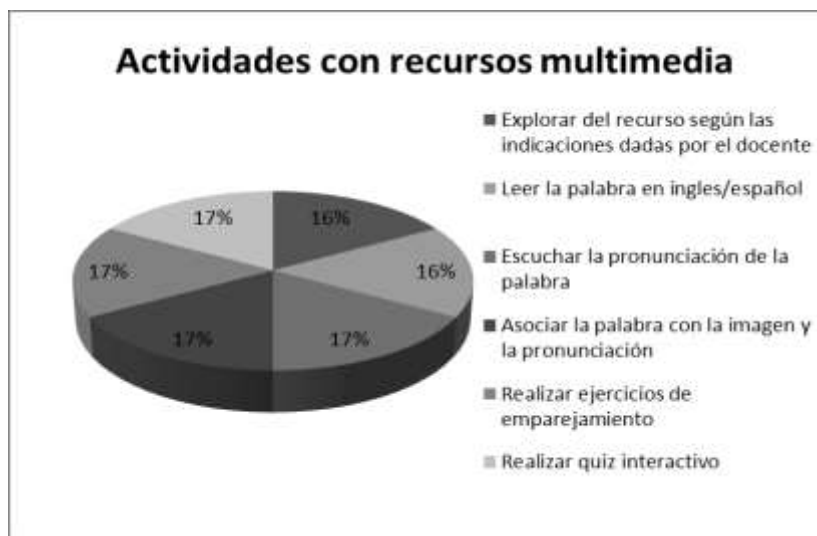
El primer momento tuvo como objetivo observar a los 10 estudiantes usando el recurso multimedia elaborado en *PowerPoint* por el docente para la enseñanza del vocabulario en inglés. Se citó a los estudiantes participantes en jornada contraria, a las 2:30 de la tarde, todos los estudiantes llegaron a la hora indicada, el docente inició la clase con un saludo, luego explicó a los estudiantes el objetivo de utilizar el recurso multimedia elaborado en *PowerPoint*, el cual contenía 30 palabras en inglés agrupados en 3 tipos de palabras, cada diapositiva estaba integrada por texto (palabra en inglés y español), imagen, audio y ejemplo de uso de la palabra en una oración, además contenía una sección de ejercicios como emparejamiento y quiz. El docente indicó la importancia de memorizar las palabras vistas en las diapositivas, posteriormente dio unas instrucciones básicas para el recurso multimedia como:

- Leer las instrucciones iniciales
- Utilizar los botones avanzar y retroceder para desplazarse a través del recurso
- Escuchar la pronunciación de cada palabra
- Relacionar la palabra con la imagen vista, el texto y audio.
- Realizar las actividades como emparejamiento y quiz al final del vocabulario.

Se observó que el 100% de los estudiantes leyó las instrucciones iniciales, luego cada uno empezó a explorar las diapositivas. Durante la exploración y uso del recurso los estudiantes se mostraron concentrados, motivados e interesados.

Sobre las actividades realizadas en la exploración del recurso multimedia se observó que un porcentaje del 17% las actividades que realizaron los estudiantes fueron: escuchar la pronunciación de la palabra, asociar la palabra con la imagen y la

pronunciación, realizar ejercicios de emparejamiento y realizar quiz interactivo, en un porcentaje del 16% las actividades que realizan los estudiantes son: explorar el recurso según las indicaciones dadas por el docente y leer la palabra en inglés/español.



Gráfica 1. Actividades realizadas por los estudiantes con el recurso multimedia

Sobre la interacción con el recurso multimedia se observó, que en un porcentaje del 34% los estudiantes se desplazaban a través del recurso multimedia por los botones para avanzar o retroceder sin problema, en un 33% los estudiantes ejecutaban la activación del audio de la palabra que deseaban escuchar y seleccionaban el tipo de actividad que deseaban realizar. Se observó que esta interacción permitía a los estudiantes ser autónomos en su aprendizaje de vocabulario permitiéndole ir a su propio ritmo.



Gráfica 2. Interacción de los estudiantes con el recurso multimedia

Sobre los beneficios de usar recursos multimedia para enseñar vocabulario, se observó lo siguiente:

- Aumento en la motivación por aprender nuevas palabras en inglés
- Promueve el autoaprendizaje permitiéndole al estudiante ir a su propio ritmo
- Facilita el aprendizaje de vocabulario, la retención de palabras de forma visual y auditiva.
- Aumento en la concentración del aprendizaje de vocabulario.

El segundo momento tuvo como objetivo observar a los estudiantes utilizando las estrategias de memorización, primero el docente inicio la clase con un saludo, después procedio a explicar dos tipos de estrategias para la memorización de vocabulario, la primera consistió en construir una historia sencilla, y la segunda en formar una cadena de palabras. El docente pidió a los estudiantes que hicieran un listado de las palabras que recordaban del recurso multimedia, una vez los estudiantes hicieron su listado, el docente les solicito que escogieran un tipo de estrategia de memorización para contruir

un texto. Se observó que de los 10 estudiantes 4 de ellos se inclinaron por la cadena de palabras y 6 por la historia sencilla, durante la elaboración del texto se observó que los estudiantes que eligieron la cadena de palabras les fue difícil hacer coincidir la palabra final con la palabra inicial de la siguiente oración para que el texto tuviera coherencia, en este aspecto se notó que se requiere de mayor habilidad en los estudiantes para la construcción de texto con este tipo de estrategia. En cuanto a los estudiantes que se inclinaron por la construcción de una historia sencilla les resultó más fácil relacionar las palabras de una forma coherente a la vez facilitando retener la palabra usada en un contexto que el mismo construyó.

4.1.2. Entrevistas.

En este apartado se presenta los resultados obtenidos a partir de las entrevistas realizadas a los dos docentes de inglés de la Institución Educativa Agroecológico Amazónico y 10 estudiantes del grado octavo, con respecto a sus opiniones frente a los recursos multimedia y estrategias de memorización para mejorar la adquisición del vocabulario en inglés.

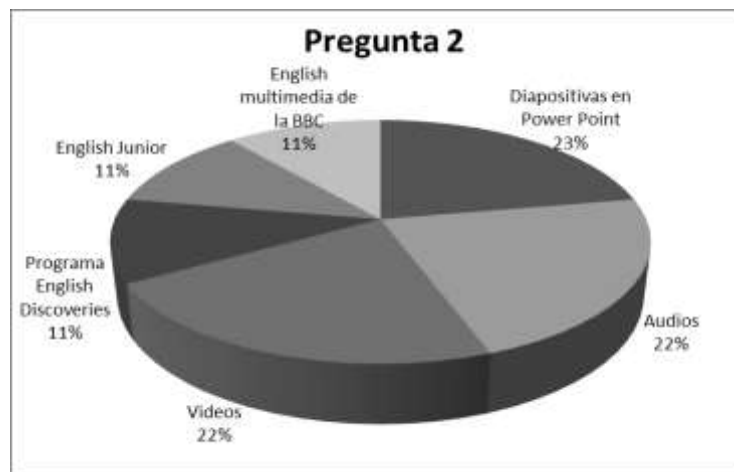
4.1.2.1. Entrevista docentes.

De la entrevista aplicada a los docentes de inglés de la institución Educativa Agroecológico Amazónico se obtuvieron los siguientes resultados:

Pregunta 1. ¿Qué opinión tiene del uso de los recursos multimedia en la enseñanza del vocabulario en inglés? Un 50% de los docentes opinan que el uso de los recursos multimedia en la enseñanza del inglés es de gran utilidad porque permite la didáctica y el conocimiento a través de múltiples opciones. El otro 50% que es

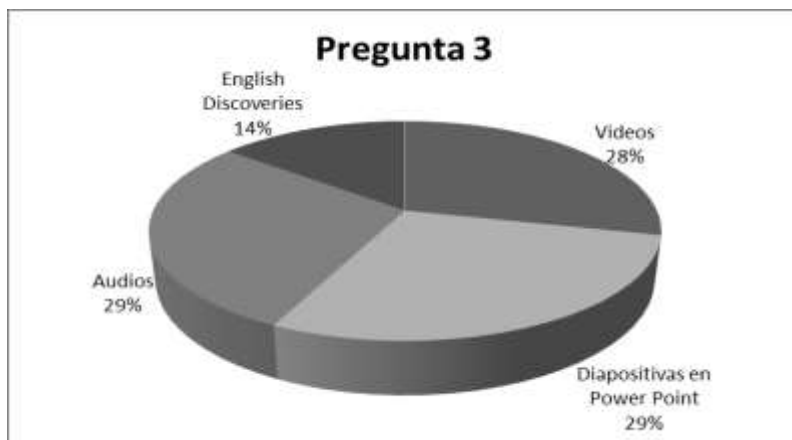
importante para que los estudiantes profundicen el vocabulario visto, interactúen con otros hablantes, escuchen y repitan las lecciones varias veces interiorizándola con mayor motivación.

Pregunta 2: ¿Cuáles recursos multimedia ha explorado para enseñar vocabulario inglés? Los docentes expresan que en un 23% han explorado recursos multimedia como diapositivas en Power Point, en un 22% han explorado audios y videos, en un 11% han explorado programas como English Discoveries, English Junior y Colección multimedia de la BBC, es que aclarar que esta exploración de recursos multimedia ha sido por iniciativa propia de los docentes.



Gráfica 3. Recursos multimedia que los docentes han explorado

Pregunta 3: ¿Cuáles recursos multimedia ha utilizado en clase? En un 29% los docentes han utilizado en la clase recursos multimedia como diapositivas en Power Point y audios, en un 28% videos y en un 14% el programa English Discoveries.



Gráfica 4. Recursos multimedia que los docentes han utilizado en clase

Pregunta 4: ¿Cómo emplea los recursos multimedia en clase de inglés para enseñar vocabulario? En un 34% los docentes emplean los recursos multimedia para presentar el vocabulario nuevo, y en un 33% para reforzar el vocabulario visto y como apoyo visual y auditivo.

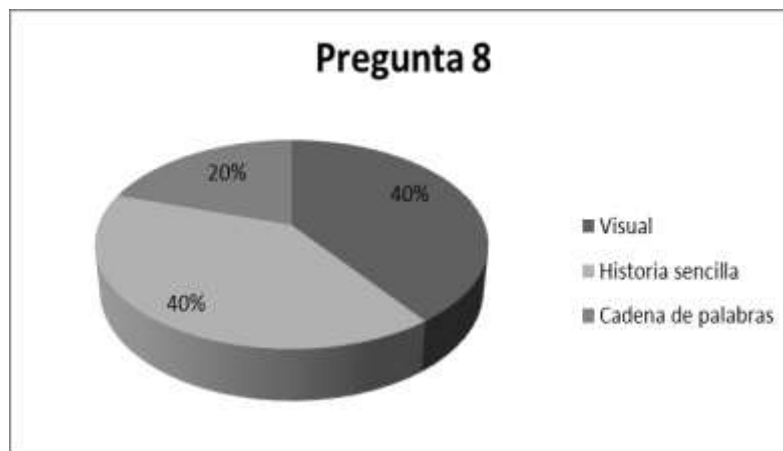
Pregunta 5: ¿Cómo considera sus habilidades en el manejo de estos recursos multimedia? En un 100% los docentes consideran que son buenos en el manejo de este tipo de recursos, ya que se han sido capacitados por programas gubernamentales y por iniciativa propia.

Pregunta 6: ¿Cómo ha sido la experiencia de usar recursos multimedia para mejorar la adquisición de vocabulario inglés? En un 50% los docentes manifiestan que la experiencia de usar recursos multimedia ha sido provechosa, y en un 25% consideran que ha sido agradable y diferente.

Pregunta 7: ¿Utiliza estrategias de memorización para la enseñanza del vocabulario inglés en los estudiantes, sí o no, y por qué? El 100% de los docentes coinciden en usar estrategias de memorización para la enseñanza del vocabulario porque

consideran que la memorización es parte fundamental del proceso de adquisición de vocabulario.

Pregunta 8: ¿Qué tipo de estrategias de memorización utiliza? En un 40% los docentes manifiestan que utilizan estrategias de memorización visual y la de historia sencilla, y en un 20% la estrategia cadena de palabras.



Gráfica 5. Tipo de estrategia de memorización utilizada por los docentes en clase

Pregunta 9: ¿Qué opina del uso de recursos multimedia y estrategias de memorización para ayudar a mejorar la adquisición de vocabulario inglés? En un 50% los docentes opinan que los recursos multimedia y las estrategias de memorización son útiles sabiéndolo utilizar de una forma que el estudiante aprenda y se divierta, y otro 50% opina que es un buen complemento entre uso del cerebro y los recursos tecnológicos para la adquisición de vocabulario.

Pregunta 10: ¿Cuándo consideras que un estudiante ha aprendido una palabra en inglés? En un 100% los docentes consideran que los estudiantes han aprendido una palabra con la utilizan en diferentes contextos en la forma correcta.

Pregunta 11: ¿Considera que la memoria es importante en el proceso de la adquisición del vocabulario inglés, por qué? En un 100% los docentes consideran que si, en su argumentación coinciden en que la memoria juega un papel primordial en la adquisición de un nuevo idioma.

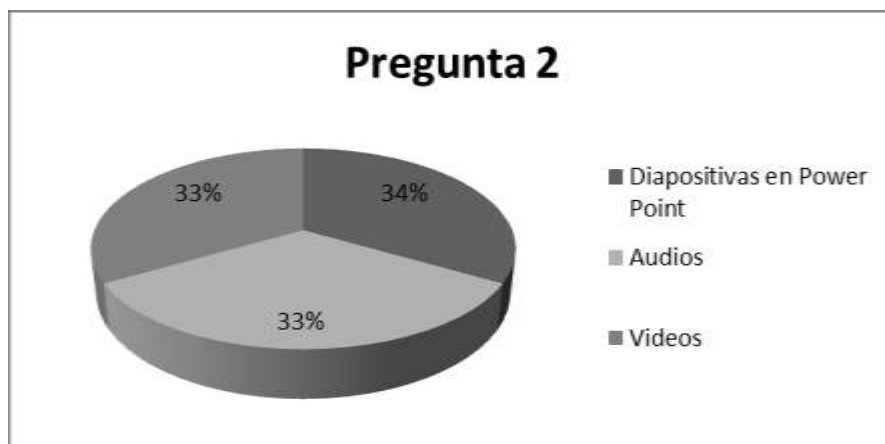
Pregunta 12. ¿Considera que es más efectiva la adquisición vocabulario inglés usando los recursos multimedia con estrategias de memorización? Los docentes coinciden en un 100% que son muy efectivas cuando se logra usar las dos, que si se usa de forma individual.

4.1.2.2. Entrevista a estudiantes.

De la entrevista aplicada a los docentes de inglés de la institución Educativa Agroecológico Amazónico se obtuvieron los siguientes resultados:

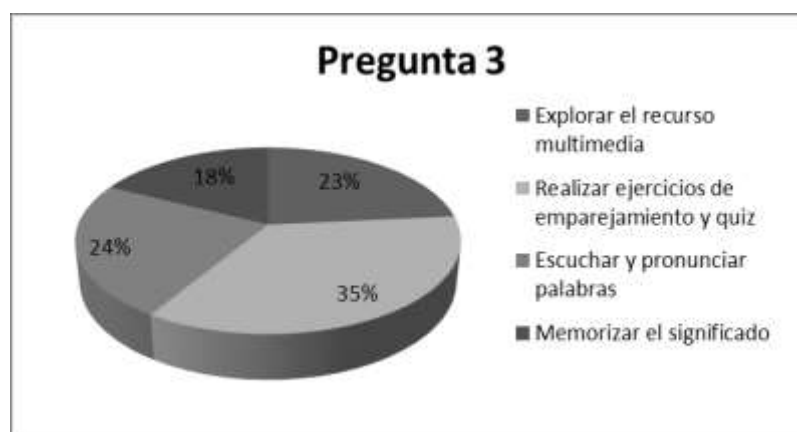
Pregunta 1: ¿Qué opinión tiene del uso de los recursos multimedia para aprender vocabulario en inglés? En un 60% los estudiantes opinan que los recursos multimedia ayudan a aprender de forma fácil más vocabulario, en un 20% que permiten aprender la escritura y la pronunciación de las palabras en inglés, y en un 10% opinan que los recursos multimedia facilitan el recuerdo de las palabras por las imágenes y el sonido, y también que afianzan el aprendizaje del inglés.

Pregunta 2: ¿Cuáles recursos multimedia haz utilizado en clase? En un 34% los estudiantes han utilizado en clase diapositivas en *PowerPoint*, en un 33% los recursos multimedia utilizados son audios y videos.



Gráfica 6. Recursos multimedia utilizados en clase

Pregunta 3: ¿Qué actividades realizas con los recursos multimedia en la clase de inglés para aprender vocabulario? Las actividades realizadas por los estudiantes con el recurso multimedia en un 35% corresponden a realización de ejercicios de emparejamiento y quiz, en un 24% escuchar y pronunciar las palabras, en un 23% explorar el recurso multimedia, y en un 18% memorizar el significado.



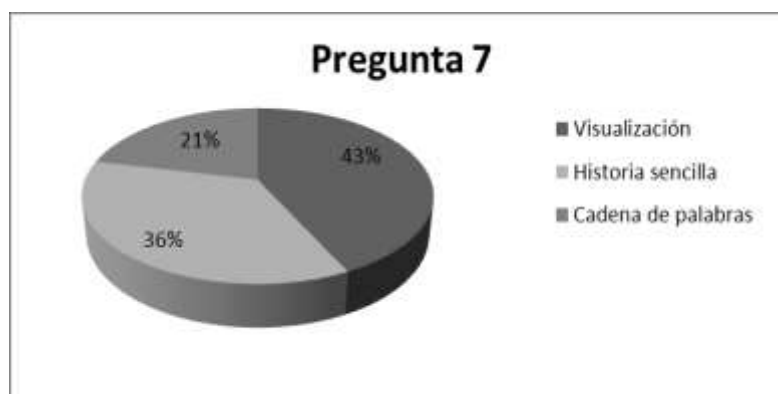
Gráfica 7. Actividades realizadas con el recurso multimedia

Pregunta 4: ¿Cómo considera sus habilidades en el manejo de estos recursos multimedia? En un 90% los estudiantes consideran que sus habilidades en el manejo de recursos multimedia son básicas, y en un 10% consideran que son normales.

Pregunta 5: ¿Cómo te ha parecido usar recursos multimedia para mejorar la adquisición de vocabulario inglés? En un 90% los estudiantes les pareció que usar los recursos multimedia facilita el aprendizaje de nuevas palabras, y en un 10% que ayuda aprender el significado, escritura de palabras y la pronunciación.

Pregunta 6: ¿Utilizas estrategias de memorización para aprender vocabulario en inglés? En un 80% los estudiantes respondieron que utilizan estrategias de memorización para memorizar palabras, en un 20% las utiliza para recordar las palabras.

Pregunta 7: ¿Cuáles estrategias de memorización utilizas, por qué? En un 43% los estudiantes utilizan estrategias de memorización porque permite relacionar imagen y palabra, en un 36% utiliza estrategia de historia sencilla porque es una forma fácil para construir un cuento corto, en un 21% utiliza estrategia de cadena de palabras, porque permite construir oraciones formando una cadena.



Gráfica 8. Estrategias de memorización utilizadas por los estudiantes

Pregunta 8: ¿Qué opina del uso de recursos multimedia y estrategias de memorización para ayudar a mejorar el aprendizaje de vocabulario inglés? En un 80% los estudiantes opinan que los recursos multimedia y las estrategias de memorización permiten aprender más fácil las palabras en inglés para ampliar el vocabulario, en un 10% que ayudan a conocer la pronunciación, el significado y la escritura de una palabra, y que son buenos para los que desean aprender inglés.

Pregunta 9: ¿Cómo te das cuenta que has aprendido una palabra en inglés? En un 60% los estudiantes consideran que han aprendido una palabra cuando la recuerda el significado, en un 30% cuando la escribe en un texto, y en un 10% cuando la escucha y la puede reconocer.

Pregunta 10: ¿Consideras que es más fácil recordar una palabra después de haber utilizado los recursos multimedia, por qué? En un 50% los estudiantes consideran que si es más fácil recordar una palabra porque se puede ver imágenes de la palabra y escuchar la pronunciación, y en otro 50% porque es más fácil recordar las palabras vistas.

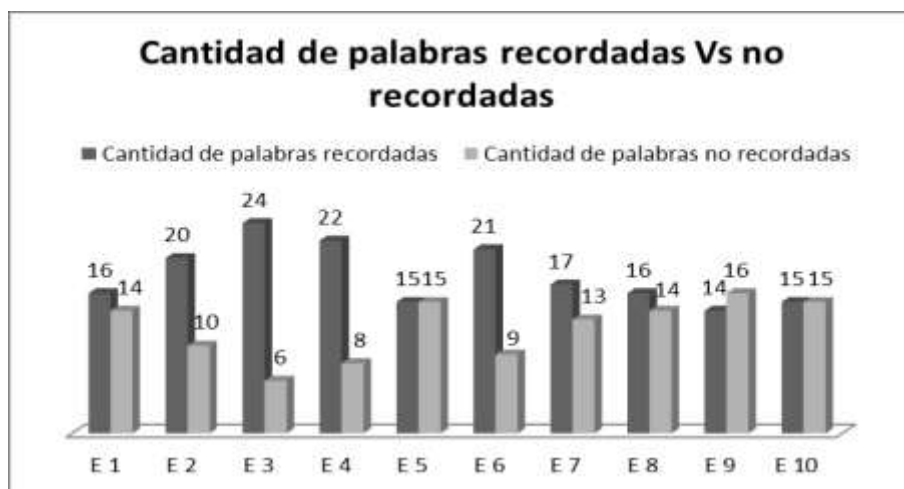
Pregunta 11: ¿Consideras que es más fácil aprender vocabulario inglés usando los recursos multimedia con estrategias de memorización, por qué? En un 40% los estudiantes consideran que es fácil aprender vocabulario porque se puede memorizar escuchando la palabra, viéndola la imagen, como se escribe y el significado, en un 30% considera que ayuda aprender nuevas palabras y a recordarlas.

Pregunta 12: ¿Qué beneficios tiene usar los recursos multimedia con estrategias de memorización para aprender del vocabulario en inglés? En un 47% los estudiantes manifiestan que el beneficio de usar recursos multimedia con estrategias de

memorización es que facilita el aprendizaje de palabras, en un 41% ayuda a recordar las palabras con las estrategias de memorización, y en un 12% permite escuchar la pronunciación de las palabras varias veces.

4.1.3. Análisis de tareas.

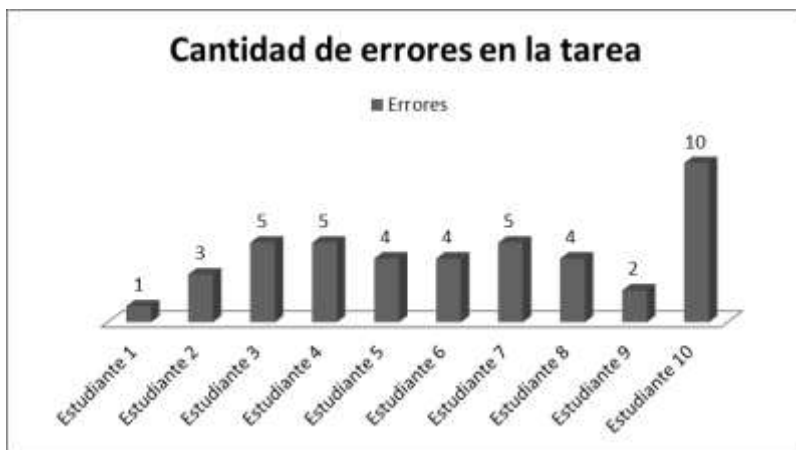
Este apartado presenta los resultados obtenidos sobre la revisión de una tarea en la cual se solicitó la elaboración de un texto, con el fin de evidenciar la cantidad de palabras recordadas y no recordadas, además de conocer el tipo de estrategias de memorización usadas por los estudiantes en la construcción del texto.



Gráfica 9. Cantidad de palabras recordadas por los estudiantes Vs las no recordadas en la tarea

Con respecto a la gráfica 9, se puede observar que de las 30 palabras vistas con el recurso multimedia el 90% de los estudiantes recordaron la mitad o más de las palabras, y solo un 10% menos de la mitad para la realización de la tarea con las estrategias de memorización.

En la revisión de la tarea se encontró que los estudiantes cometieron errores en su escrito, el cual se puede observar en la siguiente gráfica:



Gráfica 10. Cantidad de errores cometidos en la tarea usando las estrategias mnemotécnicas

En la gráfica anterior se puede observar que el máximo de errores cometidos por un estudiante ha sido 10 errores, y el mínimo de errores cometidos por un estudiante ha sido de 1 error. En forma general se puede ver que en promedio los estudiantes cometieron 4,3 errores en su tarea.



Gráfica 11. Errores cometidos en la tarea

En la gráfica anterior se puede observar los errores en que más incurrieron los estudiantes en su tarea, 8 de los estudiantes que corresponden a un porcentaje del 80% cometieron errores en el uso de correcto de la forma verbal, 3 estudiantes correspondiente al 30% cometieron errores en uso de los artículos, el 1% de los estudiantes en el uso de verbos y la forma singular - there is.

Sobre las estrategias de memorización usadas por los estudiantes en la tarea, se pueden observar en la siguiente gráfica.



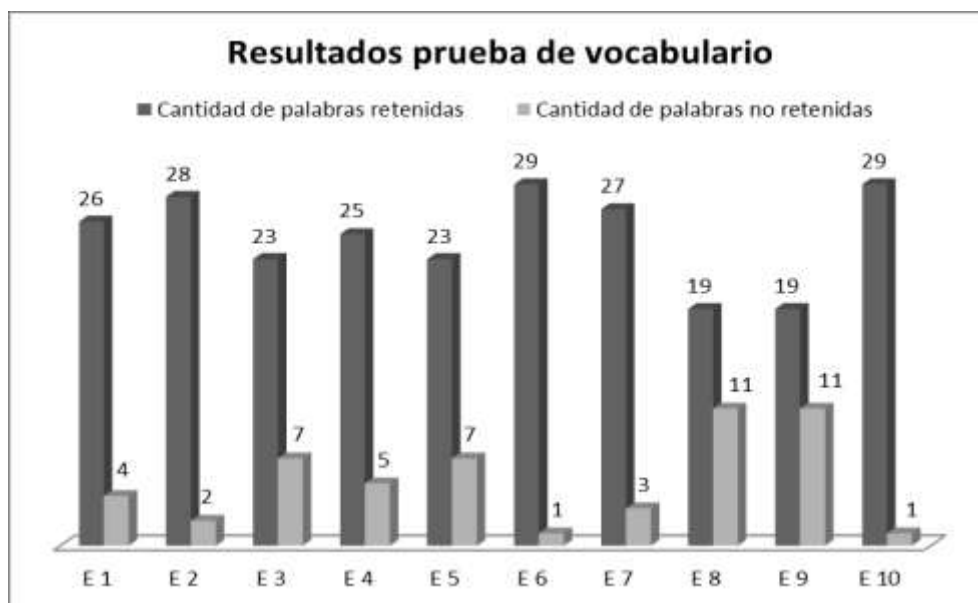
Gráfica 12. Estrategias de memorización usada por los estudiantes en la tarea

Las estrategias de memorización que los estudiantes usaron en la elaboración de su tarea, en un porcentaje del 60% la estrategia de historia sencilla, y un 40% la estrategia de cadena de palabras.

4.1.4. Prueba de vocabulario.

En este apartado se presenta los resultados de la prueba de vocabulario aplicada a los 10 estudiantes objeto de estudio con el propósito de verificar la cantidad de palabras retenidas después de utilizar los recursos multimedia y las estrategias de memorización.

Para esta prueba se usaron 30 palabras vista con el recurso multimedia, la prueba contenía la palabra en inglés con tres opciones en español, en la cual el estudiante debía marcar una sola respuesta en cada pregunta.



Gráfica 13. Prueba de vocabulario aplicada después de usar recursos multimedia y estrategias de memorización

En la prueba de vocabulario arrojó la cantidad de palabras retenidas vs la cantidad de palabras no retenidas por cada estudiante después de usar el recurso multimedia y las estrategias de memorización, en general se puede observar que al final del proceso después de haber usado los recursos multimedia y las estrategias de memorización la cantidad de palabras retenidas por los estudiantes en un 100% han sido de más de la mitad, en un promedio de 25 palabras que corresponden a un porcentaje del 83% de las palabras retenidas en promedio por los estudiantes.

En el siguiente apartado serán confrontados e interpretados los datos mencionados anteriormente, a través de la triangulación de las fuentes, siguiendo la

metodología, establecida en el capítulo tres, con base en el marco teórico y con la finalidad de llegar a descubrimientos significativos del estudio realizado.

4.2. Análisis e interpretación de resultados

En este apartado se presenta el análisis y la interpretación de los datos que se respaldan en el marco teórico de la investigación. Se presenta el resultado de la triangulación de las fuentes en las tres categorías: adquisición de vocabulario, recursos multimedia y estrategias didácticas de memorización, con el propósito de mostrar los hallazgos más importantes del estudio realizado.

4.2.1. Adquisición de vocabulario.

En este apartado se presentan los resultados obtenidos para esta categoría de la aplicación de los instrumentos de la investigación, los cuales fueron organizados en función de sus indicadores de estudio que para la categoría de adquisición de vocabulario son de acuerdo a los procesos mentales involucrados. Los instrumentos que hicieron parte para la definición de esta categoría son: entrevistas, análisis de tarea y prueba de vocabulario.

Tabla 1. *Categoría adquisición de vocabulario, unidad de estudio e indicadores de estudio*

Categoría	Unidad de análisis	Indicador de estudio
Adquisición de vocabulario	Procesos mentales (Retener y producir voluntariamente la información)	Recuerdo de una palabra después del uso de recursos multimedia.
		Reconocimiento de una palabra y su significado.
		Papel de la memoria en la adquisición del vocabulario.

La tabla anterior muestra la categoría adquisición de vocabulario con su unidad de análisis procesos mentales en los cuales están involucrados retener la información y producirla voluntariamente.

Con respecto a retener una palabra después de haber usado el material multimedia se encontró los estudiantes lograron retener en un promedio de 18 palabras vistas en el recurso multimedia que corresponde 60% de palabras. En cuanto al reconocimiento de una palabra y su significado se evidenció por medio de la prueba de vocabulario que los estudiantes lograron identificar un promedio de 25 palabras que corresponden a un 83% de las palabras y su significado.

Tabla 2. *Resultados obtenidos de la categoría “adquisición de vocabulario” con referencia a su unidad de análisis procesos mentales, con el instrumento entrevista*

Indicador de estudio	Resultados Docente y estudiantes
Recuerdo de una palabra después del uso de recursos multimedia.	Los estudiantes manifiestan en un 50% que es fácil recordar una palabra después de haber usado el recurso multimedia porque se pueden ver imágenes de la palabra y escuchar la pronunciación, y el otro 50% por que les es más fácil recordar las palabras vistas.
Reconocimiento de una palabra y su significado.	Los estudiantes expresan en un 60% reconocen que han aprendido una palabra cuando recuerdan el significado, en un 30% cuando la escriben en un texto, y en un 10% cuando la escuchan y la pueden reconocer. En un 100% los docentes coinciden que los estudiantes reconocen una palabra cuando hace uso de esa palabra o vocabulario en diferentes contextos de la clase en la forma correcta.
Papel de la memoria en la adquisición del vocabulario.	El 100% de los docentes coinciden que la memoria es fundamental en la adquisición de vocabulario en un nuevo idioma, en este caso el inglés.

Con base en los resultados de la aplicación de la entrevista se encontró que los estudiantes en su proceso de adquisición de vocabulario logran recordar una palabra de una forma fácil cuando previamente han empleado el recurso multimedia, lo cual también se comprobó con la revisión de tareas donde el 90% de los estudiantes recordó con facilidad la mitad de las palabras presentadas en el recurso multimedia. Estos hallazgos coinciden con lo que afirma García (2009) sobre la memoria operativa donde fundamenta que la asimilación de los nuevos conceptos es más efectiva cuando se utilizan imágenes y audio en la presentación, favoreciendo el procesamiento, la organización y retención de la nueva información en este caso el vocabulario nuevo, asimismo se ratifica en la investigación realizada por María Teresa Barbosa Das Neves (2001) sobre el uso de “Vocabulary Cards as a Strategy for Vocabulary Acquisition of English as a Second Language” donde demostró que el uso de imágenes favorece el recuerdo de la información.

Con base en los resultados de la aplicación de la entrevista se encontró que los estudiantes reconocen que han aprendido una palabra cuando hacen uso de ella para construir un texto, lo que se evidenció también la revisión de tareas donde los estudiantes construyeron un texto corto usando la estrategia basada en lenguaje como la historia sencilla y cadena de palabras. Asimismo los docentes en la entrevista coinciden en afirmar que los estudiantes han aprendido una palabra cuando la usan diferentes contextos de la clase como la construcción de texto o lecturas. Estos hallazgos concuerdan con lo afirma García (2009), sobre el vocabulario activo el cual es

considerado como aquel léxico que el hablante además de reconocer y comprender, utiliza en sus producciones escritas.

Con base en los resultados de la entrevista se encontró que los docentes coinciden en que la memoria tiene un papel fundamental en la adquisición de vocabulario de un nuevo idioma, este hallazgo se relaciona con lo argumentado por Bueno (2010) sobre la memoria en el proceso de adquisición de vocabulario la cual se encarga de procesar y descodificar el vocabulario para almacenarlo, organizarlo y que pueda ser recuperado voluntariamente.

4.2.2. Recursos multimedia.

En este apartado se presentan los resultados obtenidos para esta categoría de la aplicación de los instrumentos de la investigación, los cuales fueron organizados en función de sus indicadores de estudio que para la categoría de recursos multimedia son de acuerdo a el uso de recursos multimedia y la motivación para utilizar los recursos multimedia. Los instrumentos que hicieron parte de la definición de esta categoría son: entrevistas y observación.

Tabla 3. *Categoría recursos multimedia con sus unidades de análisis e indicadores de estudio*

Categoría	Unidad de análisis	Indicador de estudio
Recursos multimedia	Uso de recursos multimedia	Opinión sobre el uso.
		Habilidades en el manejo de recursos multimedia.
		Cuales ha utilizado para enseñar inglés.
		Como usa los recursos multimedia

	para la enseñanza de vocabulario.
	Como ha sido la experiencia de usar recursos multimedia para mejorar la adquisición de vocabulario.
	Actividad que realiza con los recursos multimedia.
	Beneficios de usar recursos multimedia para aprender vocabulario.
Motivación para usar los recursos multimedia	Atractivo del recurso multimedia.
	Interés al usar recursos multimedia para aprender vocabulario.

Con base en los resultados de la entrevista se encontró que los recursos multimedia son usados por los docentes en la enseñanza del idioma inglés como forma para presentar el vocabulario nuevo, para reforzar el vocabulario visto y de apoyo visual tanto visual como auditivo. Lo cual se constató también con las observaciones donde se halló que los docentes emplean los recursos multimedia para apoyar el aprendizaje de vocabulario en los estudiantes. Estos hallazgos coinciden en lo que señala Rojas (2003, p.136) sobre la multimedia al definirla como una forma de presentar la información usando una combinación de elementos como texto, sonido, imágenes, animación y video. Asimismo con la investigación realizada por Francisco Moreno Mosquera (2010), donde confirma los hallazgos sobre la multimedia empleada como herramienta didáctica para el aprendizaje autónomo de la lengua extranjera es eficaz.

Según los resultados de las observaciones se encontró que los estudiantes se mostraron motivados e interesados en uso de los recursos multimedia para aprender vocabulario. Asimismo se comprobó con las entrevistas que el 90% de los estudiantes expresaron que usar los recursos multimedia facilita el aprendizaje de nuevas palabras. Estos hallazgos coinciden en lo que afirma Alcaraz (2007) sobre la motivación que es un factor que influyen en la adquisición de vocabulario de la L2. De igual forma se confirma en el estudio realizado por Moreno (2010) sobre la multimedia como un recurso didáctico hace que el estudiante se sienta motivado por este tipo de aprendizaje resultando efectivo para el aprendizaje autónomo de vocabulario de un idioma extranjero.

Con base en los resultados de las observaciones se encontró grandes beneficios de usar recursos multimedia para enseñar vocabulario como: aumento en la motivación por aprender nuevas palabras en inglés, promueve el autoaprendizaje y permite al estudiante ir a su propio ritmo, facilita el aprendizaje de vocabulario y retención de palabras de forma visual y auditiva, y aumentó en la concentración en el aprendizaje de vocabulario, lo cual se corrobora también en las entrevistas donde los estudiantes manifiestan que el beneficio de usar recursos multimedia con estrategias de memorización es que facilita el aprendizaje de palabras, ayuda a recordar las palabras con las estrategias de memorización, y permite escuchar la pronunciación de las palabras varias veces. Estos hallazgos están relacionados con lo señalado por Casado y García (2000), sobre la multimedia la cual favorece la retención en comparación con otros métodos más tradicionales, en parte porque el ritmo de asimilación lo controla el propio estudiante.

4.2.3. Estrategias didácticas de memorización.

En este apartado se presentan los resultados obtenidos para esta categoría de la aplicación de los instrumentos de la investigación, los cuales fueron organizados en función de sus indicadores de estudio de la categoría estrategias didácticas de memorización, los cuales están relacionados con el uso de la mnemotecnia. Los instrumentos que hicieron parte de la definición de esta categoría son: entrevistas observación y análisis de tarea.

Tabla 4. *Categoría estrategias didácticas de memorización con su unidad de análisis e indicadores de estudio*

Categoría	Unidad de análisis	Indicador de estudio
Estrategias didácticas de memorización	Uso la mnemotecnia	Opinión sobre la utilización de las mnemotécnicas para aprender vocabulario.
		Tipo de mnemotécnicas

En la tabla anterior se muestra la categoría estrategias didácticas de memorización, organizada según la unidad de análisis uso de la mnemotecnia.

Con base en la entrevista se encontró que los estudiantes utilizan la mnemotecnia para recordar y memorizar palabras. Lo cual también se comprobó en la revisión de tareas hallando que los estudiantes usaron la técnica de historia sencilla y la cadena de palabras. Estos hallazgos coinciden con lo señalado por Vicanco (2001) sobre las estrategias mnemotécnicas, que se usan para recordar vocabulario tanto en la L1 como en la L2 y facilitan la retención en la memoria, y con lo afirmado por Motealegre (2003),

sobre las estrategias de mnemotécnicas clasificada en planes basados en lenguaje, ya que utilizar la palabra nueva en un contexto esta se puede ser recordada fácilmente que si se hace de manera aislada.

En resumen, los resultados de este estudio, presentan el análisis de los instrumentos realizados para recolectar información sobre los usos de los recursos multimedia y estrategias de memorización en la adquisición de vocabulario en el idioma inglés, las actividades que realizan estudiantes al usar el recurso multimedia, los procesos mentales involucrados en la adquisición del vocabulario, el uso de las mnemotécnicas en la producción escrita, evidencias de la experiencia y habilidades del docente y los estudiantes en el manejo de estos recursos multimedia.

Capítulo 5. Conclusiones

En este capítulo se presentan las conclusiones a las que se llegaron a partir de la información obtenida en la aplicación de los instrumentos de investigación y de las diversas fuentes de estudio. Asimismo, se encuentra un apartado sobre las recomendaciones que se proponen sobre el tema de investigación, el uso de los recursos multimedia y estrategias didácticas de memorización para mejorar el vocabulario en el idioma inglés; al igual que algunas sugerencias referentes al uso, con el propósito de realizar mejoras en el proceso de adquisición de vocabulario en una segunda lengua que permitan favorecer implementación de los recursos multimedia y las estrategias de memorización en el proceso de enseñanza- aprendizaje del idioma inglés, así como otras posibles opciones que podrían resultar en futuros estudios.

5.1. Discusiones y conclusiones

A partir de los resultados obtenidos de este estudio mediante de la aplicación de instrumentos como observación, entrevistas, revisión de tarea y prueba de vocabulario, se encontraron hallazgos significativos que permitieron dar respuesta a la pregunta de investigación ¿Cuáles recursos multimedia con estrategias didácticas de memorización mejoran la adquisición de vocabulario del idioma inglés?, de igual forma permitió el cumplimiento del objetivo principal de esta investigación que es identificar los recursos multimedia con estrategias didácticas de memorización que favorecen la adquisición de mayor vocabulario del idioma inglés en los estudiantes del grado octavo de la Institución Educativa Agroecológico Amazónico, Colombia, y dar cumplimiento a los objetivos específicos.

Con respecto a este primer objetivo, los recursos multimedia elaborados por los docentes en PowerPoint favorecen la adquisición de vocabulario en una L2 en este caso el inglés, debido a que los recursos multimedia permiten tres tipos de almacenamiento en la memoria y al mismo tiempo permite procesar el material verbal y visual por dos canales separados de acuerdo a los planteamientos de Mayer (2005) en su teoría cognoscitiva del aprendizaje multimedia cuyo objetivo principal es recordar y entender, lo cual fue evidenciado en este estudio donde los estudiantes lograron retener más de la mitad de las palabras después de haber usado el material multimedia.

Sobre el segundo objetivo las estrategias de memorización que los estudiantes emplean en el proceso de adquisición de vocabulario son las estrategias basadas en lenguaje como la historia sencilla y la cadena de palabras. Este tipo de mnemotécnica permiten que el estudiante recuerde el vocabulario tanto en la lengua materna como la segunda lengua, facilitando la retención en la memoria según lo señalado por Vivanco (2001), ayudándole a ampliar su vocabulario mediante la construcción de textos para favorecer la retención de las palabras al ponerlas en un contexto donde el estudiante las relaciona permitiendo fijarlas en la memoria para que las pueda reproducir voluntariamente en sus producciones escritas y esta forma reteniéndolas por más tiempo.

Con respecto al tercer objetivo, los beneficios de usar los recursos multimedia para aprender vocabulario en el idioma inglés se evidenciaron en este estudio entre ellos está el aumento en la motivación por aprender nuevas palabras, este es un factor importante al momento del proceso de aprendizaje del inglés tal como lo afirma Alcaraz (2007), cuando el estudiante hace uso de estos recursos multimedia se siente más

motivado por aprender la lengua meta logrando de esta forma una motivación intrínseca sin que las variaciones en su proceso de aprendizaje intervenga en la conducta por la adquisición de vocabulario en la lengua inglesa.

Asimismo los recursos multimedia promueven el autoaprendizaje de una L2, coincidiendo con lo señalado por Moreno (2010), permitiendo que el estudiante pueda ir a su propio ritmo, de esta manera facilitando el aprendizaje de vocabulario ya que se puede lograr una retención de las palabras en forma visual y auditiva, permitiendo una mayor concentración en proceso de aprendizaje de vocabulario, despertando curiosidad por la exploración de las diferentes opciones del recurso, incrementando el interés por aprender más palabras progresando en su aprendizaje y favoreciendo el nivel de rendimiento en el área de inglés.

En la adquisición de vocabulario en el idioma inglés los recursos multimedia y las estrategias de memorización son herramientas de apoyo para el proceso de aprendizaje de una L2, debido a que facilitan la memorización de palabras, y los estudiantes pueden retener estas en la memoria por más tiempo para utilizarlas en varios contextos de la clase, ya sea en una lectura, en una producción escrita o cuando la escucha la pronunciación.

El supuesto de la investigación que se propuso inicialmente, establecía que el empleo de recursos multimedia con estrategias de memorización favorece la adquisición del vocabulario en el idioma inglés en los estudiantes, se logró comprobar a través de prueba de vocabulario que hubo un incremento en la retención de las palabras ya que fueron recordadas en un promedio de 83% después de haber usado la multimedia y la

mnemotecnia. Con respecto a lo anterior los recursos multimedia y estrategias de memorización en conjunto son más efectivos que si se utilizan por separado, el uso de los dos aumenta y facilita el aprendizaje del vocabulario, además ayuda a su fácil recordación, reconocimiento y retención para su posterior utilización, de esta forma recursos multimedia ha favorecido la enseñanza de lenguas extranjeras, como afirma Silva (2006), al mencionar las ventajas de la multimedia en proceso de aprendizaje de una L2.

Durante el desarrollo de esta investigación se presentaron algunas dificultades que no fueron relevantes en el proceso, ya que se pudieron solucionar y llevar a cabo lo planteado en la metodología, la primera observación de clase no se pudo llevar a cabo en la fecha programada la cual tuvo que ser reprogramada por fallos en el fluido eléctrico de la sala de informática. Durante la primera observación, uno de los computadores tenía fallos en audio y el estudiante tuvo que ser reubicado en otro computador para continuar la exploración del recurso multimedia. En las entrevistas dos de los estudiantes no pudieron ser entrevistados en la fecha programada por problemas de salud, para lo cual tuvo que ser reprogramada la fecha de la entrevista.

5.2. Recomendaciones

Teniendo en cuenta los hallazgos encontrados en el desarrollo de esta investigación, se presentan a continuación unas recomendaciones para futuros proyectos de investigación que aborden esta misma temática.

- Crear un repositorio de los recursos multimedia al cual puedan acceder todos los docentes del área de inglés en la institución, en los diferentes niveles de

educación, primaria, secundaria y media técnica, y aquellos docentes de otras áreas que estén interesados.

- En el estudio se encontró que en el uso de las estrategias de memorización se presentaron algunas deficiencias gramaticales en la producción escrita. Con base en este hallazgo se podría realizar otra investigación para determinar cómo pueden los recursos multimedia ayudar fortalecer la producción escrita en el idioma inglés.
- Aunque la experiencia y habilidad de los docentes en el uso de los recursos multimedia para mejorar la adquisición de vocabulario es importante, también se requiere que los docentes desarrollen habilidades que permitan el proceso de selección o creación de los recursos multimedia que partiendo del vocabulario fortalezca otras habilidades lingüísticas como listening y reading, mediante un plan de capacitación para los docentes que les ayude desarrollar habilidades para el uso efectivo de los recursos multimedia.
- Desde la parte directiva gestionar a través de ONGs, entes gubernamentales, o empresa privada la creación de un laboratorio de inglés, que permita fortalecer las cuatro habilidades lingüísticas (reading, listening, speaking y grammar), mediante la utilización de recursos multimedia.
- Se recomienda a los docentes continuar con la proactividad en la exploración de diferentes recursos multimedia en internet que favorezcan la enseñanza del inglés y faciliten el aprendizaje de los estudiantes.

- Se sugiere a los docentes promover en los estudiantes el aprendizaje autónomo del inglés a través de recursos multimedia.
- Incrementar el uso de estrategias didácticas de memorización en los estudiantes que permitan retener el vocabulario visto en clase.

En resumen, los resultados de esta investigación brindan información que puede ser interesante para los docentes del área de inglés y también de otros idiomas que tengan la intención de emplear recursos multimedia para favorecer el mejoramiento de la adquisición de vocabulario, como material de apoyo en la clase. Las experiencias presentadas de los estudiantes que usaron los recursos multimedia y estrategias de memorización para mejorar la adquisición de su vocabulario, puede servir para que otros docentes, la implementen en sus clases de idioma, y además tanto docentes, investigadores y estudiantes tengan la oportunidad de conocer los beneficios que brinda la utilización de los recursos multimedia con estrategias de memorización en la adquisición de vocabulario en una segunda lengua.

Se concluye que esta investigación arrojó hallazgos significativos, donde se evidenció a través de las observaciones, entrevistas, revisión de tarea y prueba de vocabulario que los recursos multimedia y las estrategias de memorización son más efectivas cuando se usan en conjunto que se si utilizan separadamente, asimismo los beneficios para la enseñanza de la lengua inglesa.

A partir de los hallazgos en esta investigación surgen futuras temas de investigación como: fortalecimiento la producción escrita en el idioma inglés a través de

los recursos multimedia, aprendizaje autónomo del inglés con los recursos multimedia,
diseño y creación de recursos multimedia para la enseñanza del inglés.

Referencias

- Alcón, E. (2002). Bases lingüísticas y metodológicas para la enseñanza de la lengua inglesa. Castellón de la Plana, España: Universitat.
- Alcaraz, C. (Septiembre, 2007). *Motivación y edad: dos factores clave en el aprendizaje de la expresión oral*. Presentado en el XVIII Congreso Internacional de la Asociación para la Enseñanza del Español como lengua Extranjera (ASELE) Alicante, España.
http://dialnet.unirioja.es/servlet/dcfichero_articulo?codigo=2430328
- Araujo, D., Bermúdez, J. y Núñez, S. (2007). Criterios de evaluación en aplicaciones multimedia en entornos de educación y formación a distancia [*Versión electrónica*], *Revista electrónica de estudios telemáticos*, 6 (2), 1-17. Recuperado en septiembre, 13, 2011 en
<http://www.urbe.edu/publicaciones/telematica/indice/pdf-vol6-2/1-criterios-de-evaluacion-en-aplicaciones-multimedia.pdf>
- Atkinson, R. y Raugh, M. (1974). An application of the mnemonic keyword method to the acquisition of Russian vocabulary. *Journal of Experimental Psychology: Human Learning and Memory*, 104, 126-133. Recuperado en Septiembre, 15, 2011 en
http://www.eric.ed.gov/ERICWebPortal/search/detailmini.jsp?_nfpb=true&_&ERICExtSearch_SearchValue_0=ED096841&ERICExtSearch_SearchType_0=no&accno=ED096841
- Barbosa, M. T. (2001). *Vocabulary Cards as a Strategy for Vocabulary Acquisition of English as a Second Language: The Learners' Perspectives* (Tesis).
- Bes, M. A. (2006). *La interacción en el proceso de instrucción formal en grupos multilingües de español/L2* (Disertación doctoral).
- Bueno, A. (2010). El papel de la memoria de trabajo en la adquisición de segundas lenguas. *Revista Digital Innovación y experiencias educativas*, 28. Recuperado en Mayo 20, 2012 de
http://www.csi-csif.es/andalucia/modules/mod_ense/revista/pdf/Numero_28/ANA_BUENO_2.pdf
- Cambridge International Dictionary (Online) (2000). Cambridge: Cambridge University Press. Recuperado en Septiembre, 12 de 2011 en
<http://dictionary.cambridge.org/>.

- Casado, J. y García, M. L. (2000). Consideraciones didácticas sobre la enseñanza de lenguas extranjeras asistida por ordenador. *Revista Didáctica Lengua y Literatura*, 12 (67-89). Recuperado en Junio, 1 de 2012 en <http://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=148759&orden=1&info=link>
- Castro, C. A. (2009). Adquisición de segundas lenguas: una reflexión. *Lumen*, 8. Instituto de Estudio en Educación-IESE. Universidad del Norte. Recuperado en Septiembre, 15, 2011 en http://www.uninorte.edu.co/divisiones/iese/lumen/ediciones/8/articulos/adquisicion_segundas_lenguas_adecastro.pdf
- Chomsky, N. (1985). *The Logical Structure of Linguistic Theory*. Chicago: University of Chicago Press.
- Chun, D. M. y Plass, J. L. (1997). Research on text comprehension in multimedia environments. *Language learning and technology*, 1(1), 60-81. Recuperado en septiembre, 13, 2001 en http://lt.msu.edu/vol1num1/chun_plass/default.html
- Colmenar, S. A. (2007). Sistemas multimedia. UNED. Recuperado en septiembre, 14, 2011 en http://ocw.innova.uned.es/mm2/tm/contenidos/pdf/tema1/tmm_tema1_apuntes_mwebd_fm2007.pdf
- Corpas, A. M. (2010). La mujer y las estrategias de aprendizaje en la adquisición de la lengua inglesa. *Revista Nebrija de lingüística aplicada*, 8(4), 3-16. Recuperado en Septiembre, 12, 2011 en http://www.nebrija.com/revista-linguistica/revista-linguistica-nebrija8/articulo_1.pdf
- Corpas, M. D. (2008). Estrategias de aprendizaje: la memoria en la adquisición de la lengua inglesa. *Revista Contextos Educativos*, 11, 23-32. Recuperado en Mayo 21, 2012 en <http://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=3039429>
- Coyle, Y. (2005). El papel de la gramática en la enseñanza inicial de la lengua extranjera. *Porta Linguarum*, 3. 147-159. Recuperado en septiembre, 15, 2011 en http://dialnet.unirioja.es/servlet/fichero_articulo?codigo=1153789&orden=88803
- Escalona (2001). Fuentes de Información. Recursos informativos. Consultado en Noviembre 7, 2011 en: <http://www.bibliotecas.uady.mx/recursos/tutorial/TutorialRecursosInformativos%20en%20Servicios2/fuentesdeinformacion.html>

- García, S. M. (2009). Adquisición de nuevo vocabulario en inglés. *Revista Digital Innovación y experiencias educativas*. 18 (1-13).
http://www.csi-csif.es/andalucia/modules/mod_ense/revista/pdf/Numero_18/SALUD_M_GARCIA_1.pdf
- García, J. y Ferreira, A. (2010). Entrenamiento en estrategias de aprendizaje de inglés como lengua extranjera en un contexto de aprendizaje combinado. *Revista Nebrija de Lingüística Aplicada*, 8(4), 78-87. Recuperado en septiembre, 13, 2011 en
http://www.nebrija.com/revista-linguistica/revista-linguistica-nebrija8/articulo_2.pdf
- García, V. M. y Cabero, J. (2007). Uso del multimedia interactivo en el contexto universitario. *Píxel-Bit, Revista de Medios y Educación*, 30, 17-30.
<http://www.sav.us.es/pixelbit/pixelbit/articulos/n30/n30art/art302.htm>
- Heffington, D.V. y Marín, M. (2008). *Grado de retención de vocabulario mediante el uso de estrategias de aprendizaje superficiales y profundas*. Memorias del IV foro nacional de estudios en lenguas, 177-191. Recuperado en septiembre 14, 2011 en
http://fel.uqroo.mx/adminfile/files/memorias/Articulos_Mem_FONAEL_IV/Heffington_Deon_Victoria_&_Marin_Marin_Alfredo.pdf
- Hernández S., Fernández, C. & Baptista, P. (2006). *Metodología de la Investigación*. México: Mac Graw Hill. 4ta Edición.
- Krashen, S. (1981). *Second language acquisition and second language learning*, Oxford.
- Krashen, S. (1985). *The input hypothesis: issues and implications* (4.ed). New york, Longman.
- Latapie, I. (2007). Acercamiento al aprendizaje multimedia. *Revista investigación universitaria multidisciplinaria*, 6. 7-14. Recuperado en Junio, 2 de 2012 en:
<http://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=2695335>
- Lebrón, A. (2009). Teorías generales sobre el aprendizaje y la adquisición de una lengua extranjera. *Revista digital para profesionales de la enseñanza*, 3. 1-9.
 Recuperado en Mayo, 20 de 2012 en
www2.fe.ccoo.es/andalucia/docu/p5sd5070.pdf
- Mayer, R. E. (2005). *The Cambridge Handbook of Multimedia Learning*. New York: Cambridge University Press.

- Montealegre, R. (2003). La memoria: operaciones y métodos mnemotécnicos. *Revista Colombiana de Psicología*, 12. 99-107. Recuperado en Mayo, 18 de 2012 en <http://redalyc.uaemex.mx/pdf/804/80401209.pdf>
- Moreno, F. (2010). La multimedia como herramienta para el aprendizaje autónomo del vocabulario del inglés por parte de los niños. *Pedagogical Innovations*, 3 (1). 84-94. Recuperado en septiembre, 14, 2011 en <http://revistas.udistrital.edu.co/ojs/index.php/calj/article/download/2945/4305>
- PEI. (2010). Proyecto Educativo de la Institución Educativa Agroecológico Amazónico.
- Raigón A. y Gómez, M. (2005). The influence of ICTs in vocabulary learning: an empirical study. *Porta Linguarum*. 4, 87-107. Recuperado en septiembre, 15, 2011 en http://dialnet.unirioja.es/servlet/fichero_articulo?codigo=1709344&orden=88816
- Real Academia Española. (2001). *Diccionario de la lengua española* (22.^a ed.). Consultado en octubre, 9, 2011 en: <http://www.rae.es/rae.html>
- Requena, P. (2010). *Aprendizaje léxico y memoria: de la teoría a la práctica áulica y viceversa*. Facultad de lenguas, UNC y Colegio Alemán Córdoba. Recuperado en septiembre, 15, 2011 en <http://www.psych.unc.edu.ar/documentos/extension/foros/III%20Foro%20Educacion%20y%20Psicologia/Aprendizaje%20lexico%20y%20memoria.pdf>
- Rodríguez, R. O. (2005). La Triangulación como Estrategia de Investigación en Ciencias Sociales. Consultado el 11 de Noviembre de 2011 de <http://www.madrimasd.org/revista/revista31/tribuna/tribuna2.asp>
- Rojas, L. (2003). *Los materiales educativos en el nuevo enfoque*. Lima, Perú: Editorial San Marcos.
- Rosas, L. E. (2007). Las estrategias socio-afectivas y su efecto motivador en situaciones de aprendizaje de una lengua extranjera. *Paradigma*, 28 (2) 181-196. Recuperado en septiembre, 13, 2011 en <http://www.scielo.org.ve/pdf/pdg/v28n2/art09.pdf>
- Silva, M. T. (2006). *La enseñanza del inglés como lengua Extranjera en la titulación de filología Inglesa: el uso de canciones de música Popular no sexistas como recurso didáctico* (Tesis doctoral). Recuperado en Junio 3 de 2012 en: www.sci.uma.es/bbldoc/tesisuma/16853805.pdf

- Vega, G. (2006). Estrategias metodológicas para el enriquecimiento léxico en los estudiantes de tercer ciclo en la Educación General Básica. *Educación*, 30(1). 173-185. Universidad de Costa Rica. Recuperado en septiembre, 10, 2011 en <http://redalyc.uaemex.mx/src/inicio/ArtPdfRed.jsp?iCve=44030111>
- Vivanco, V. (2001). La adquisición de vocabulario en una segunda lengua: estrategias cognitivas y lazos afectivos. *Encuentro Revista de Investigaciones e innovación en la clase de idiomas*, 12, 177-187. Recuperado en septiembre, 16, 2011 en <http://www.encuentrojournal.org/textos/12.17.pdf>
- Villamil, O. (2003). Investigación cualitativa como propuesta metodológica para el abordaje de investigaciones de terapia ocupacional en comunidad. *Revista umbral científico*. Consultado en Noviembre 15, 2011 en: <http://redalyc.uaemex.mx/pdf/304/30400207.pdf>

Apéndices

Apéndice A. Carta de solicitud

El Paujil, Caquetá 21 de Noviembre de 2011

Rector

Jalber Florez Sterling

Institución Educativa Agroecológico Amazónico

Cordial Saludo,

Por medio de la presente me permito solicitar su autorización para desarrollar el proyecto de investigación titulado: *“Recursos multimedia con estrategias de memorización para mejorar la adquisición de vocabulario en el idioma inglés”*, el cual pretende llevar a cabo las siguientes actividades: observación de clase y entrevista a estudiantes del grado octavo.

Los datos que proporcionen los estudiantes y docentes, serán analizados para el reporte y la presentación de los resultados de la investigación. Para cualquier duda acerca de los resultados de la investigación, podrá consultarlo directamente con la persona a cargo de esta investigación.

Agradezco su valiosa y oportuna colaboración para que lleve a cabo este proyecto.

Atentamente,


Johana Andrea Moreno Cuellar

Estudiante MTE

A01308807@itesm.mx

Apéndice B. Carta de autorización



EL SUSCRITO RECTOR DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA AGROECOLÓGICO AMAZÓNICO – EL PAUJIL CAQUETÁ

AUTORIZA

A la Ingeniera JOHANA ANDREA MORENO CUELLAR, identificada con la cédula de ciudadanía No. 30.505.631 expedida en Florencia Caquetá, docente de básica y media técnica, para que realice en la Sede Agroecológico de esta Institución Educativa el proyecto de investigación titulado: *“Recursos multimedia con estrategias de memorización para mejorar la adquisición de vocabulario en el idioma inglés”*.

Se expide en El Paujil, Caquetá a los veintidós (22) días del mes de Noviembre de dos mil once (2011).


JALBER FLOREZ STERLING

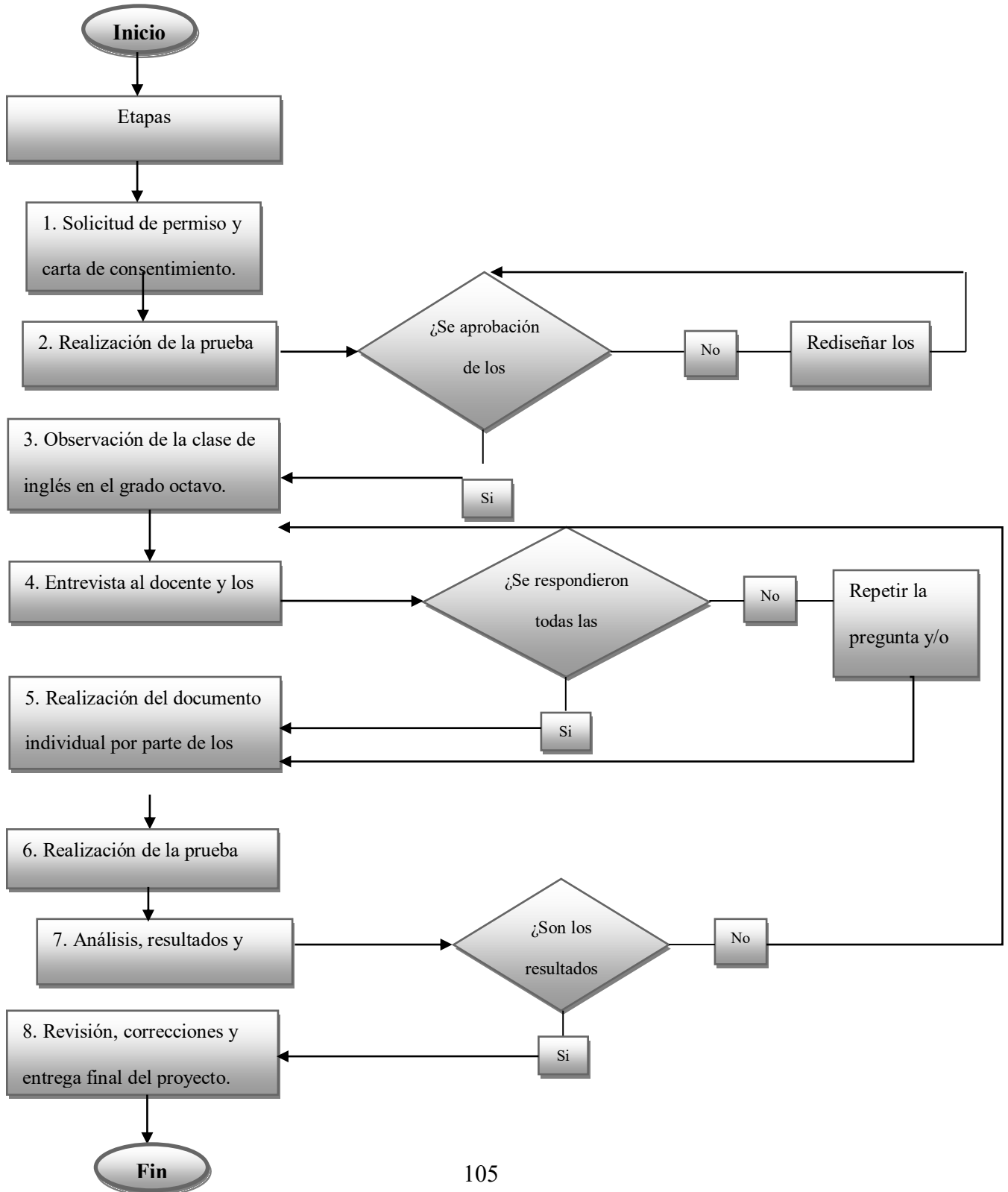
Rector

Institución Educativa Agroecológico Amazónico

Apéndice C. Cronograma

E T A P A S	Actividades	Mes						Responsables	
		Noviembre 2011	Diciembre 2011	Enero 2012	Febrero 2012	Marzo 2012	Abril- 2012		Mayo 2012
1	Solicitud de permiso y carta de consentimiento.								Investigador Rector Docente y estudiantes objeto de estudio
2	Realización de la prueba piloto de los instrumentos.								Investigador Docente y estudiantes objeto de estudio
3	Observación de la clase de inglés en el grado octavo.								Investigador Docente y estudiantes objeto de estudio
4	Entrevista al docente y los estudiantes objeto de estudio.								Investigador Docente y estudiantes objeto de estudio
5	Realización del documento individual por parte de los estudiantes objeto de estudio.								Estudiantes objeto de estudio
6	Aplicación de la prueba de vocabulario								Estudiantes objeto de estudio
7	Análisis, resultados y conclusiones.								Investigador
8	Revisión, correcciones y entrega final del proyecto.								Investigador

Apéndice D. Diagrama de flujo



Apéndice E. Rejilla de Observación

OBJETIVO

- Realizar un acercamiento a la población objeto de estudio.
- Identificar los recursos multimedia con estrategias de memorización para mejorar la adquisición de vocabulario en el idioma inglés.

Fecha: _____ Hora de inicio: _____ Hora de terminación: _____

Observador: _____

No. de Observados: _____ Lugar: _____

OBSERVACIÓN		
INICIO DE CLASE		
Aspectos Académicos	Tema	
	Desarrollo de la clase	
	Estrategias de memorización	
	Organización de los estudiantes	
	Herramientas tecnológicas usadas	
Aspectos Físicos	Espacio del aula	
	Iluminación	
	Ventilación	
Recursos multimedia	Actividades realizadas	
	Interacción con el recurso multimedia	
	Habilidades en el manejo del recurso multimedia	
	Interés por el uso de los recursos multimedia.	
	Beneficios de usar recursos multimedia para enseñar vocabulario	
FIN DE LA CLASE		

Apéndice F. Entrevista a docente

DATOS GENERALES

Fecha: _____ Lugar: _____ Hora: _____
Entrevistador: _____
Entrevistado: _____ Sexo: _____ Edad: _____
Área de desempeño: _____
Nivel educativo que orienta: _____

TEMA: Recursos multimedia con estrategias de memorización para mejorar la adquisición de vocabulario inglés.

CUERPO DE LA ENTREVISTA

Introducción:

Buen día, esta entrevista tiene como propósito conocer sus opiniones acerca del uso de recursos educativos con estrategias de memorización para mejorar la adquisición de vocabulario en inglés, la información que pueda proporcionar será con fines educativos.

Instrucciones:

Comedidamente le solicito dar respuesta a todas las preguntas, la entrevista no durará más de 30 minutos. Le agradezco su sinceridad en cada una de las preguntas a continuación:

1. ¿Qué opinión tiene del uso de los recursos multimedia en la enseñanza del vocabulario en inglés?
2. ¿Cuáles recursos multimedia ha explorado para enseñar vocabulario inglés?
3. ¿Cuáles recursos multimedia ha utilizado en clase?
4. ¿Cómo emplea los recursos multimedia en clase de inglés para enseñar vocabulario?
5. ¿Cómo considera sus habilidades en el manejo de estos recursos multimedia?
6. ¿Cómo ha sido la experiencia de usar recursos multimedia para mejorar la adquisición de vocabulario inglés?
7. ¿Utiliza estrategias de memorización para la enseñanza del vocabulario inglés en los estudiantes, sí o no, y por qué?
8. ¿Qué tipo de estrategias de memorización utiliza?
9. ¿Qué opina del uso de recursos multimedia y estrategias de memorización para ayudar a mejorar la adquisición de vocabulario inglés?
10. ¿Cuándo consideras que un estudiante ha aprendido una palabra en inglés?
11. ¿Considera que la memoria es importante en el proceso de la adquisición del vocabulario inglés, por qué?
12. ¿Considera que es más efectivo la adquisición vocabulario inglés usando los recursos multimedia con estrategias de memorización?

Apéndice G. Entrevista a estudiantes

DATOS GENERALES

Fecha: _____ Lugar: _____ Hora: _____
Entrevistador: _____
Entrevistado: _____ Sexo: _____ Edad: _____
Grado: _____

TEMA: Recursos multimedia con estrategias de memorización para mejorar la adquisición de vocabulario inglés.

CUERPO DE LA ENTREVISTA

Introducción:

Buen día, esta entrevista tiene como propósito conocer sus opiniones acerca del uso de recursos educativos con estrategias de memorización para mejorar la adquisición de vocabulario en inglés, la información que pueda proporcionar será con fines educativos.

Instrucciones:

Comendidamente le solicito dar respuesta a todas las preguntas, la entrevista no durará más de 30 minutos. Le agradezco su sinceridad en cada una de las preguntas a continuación:

1. ¿Qué opinión tienes del uso de los recursos multimedia para aprender vocabulario en inglés?
2. ¿Cuáles recursos multimedia haz utilizado en clase?
3. ¿Qué actividades realizas con los recursos multimedia en la clase de inglés para aprender vocabulario?
4. ¿Cómo considera sus habilidades en el manejo de estos recursos multimedia?
5. ¿Cómo ha te ha parecido usar recursos multimedia para mejorar la adquisición de vocabulario inglés?
6. ¿Utilizas estrategias de memorización para aprender vocabulario en inglés?
7. ¿Cuáles estrategias de memorización utilizas, por qué?
8. ¿Qué opina del uso de recursos multimedia y estrategias de memorización para ayudar a mejorar el aprendizaje de vocabulario inglés?
9. ¿Cómo te das cuenta que has aprendido una palabra en inglés?
10. ¿Consideras que es más fácil recordar una palabra después de haber utilizado los recursos multimedia, por qué?
11. ¿Consideras que es más fácil aprender vocabulario inglés usando los recursos multimedia con estrategias de memorización, por qué?
12. ¿Qué beneficios tiene usar los recursos multimedia con estrategias de memorización para aprender del vocabulario en inglés?

Apéndice H. Cuadro de triple entrada

Tema de investigación: Recursos multimedia con estrategias de memorización para mejorar la adquisición de vocabulario en el idioma inglés.

Pregunta de investigación: ¿Cuáles recursos multimedia con estrategias didácticas de memorización que mejoran la adquisición de vocabulario del idioma inglés en los estudiantes del grado octavo de la Institución Educativa Agroecológico Amazónico, Colombia?

Preguntas subordinadas: ¿Cómo se pueden usar los recursos multimedia con estrategias de memorización para mejorar la adquisición de vocabulario en el idioma inglés? ¿Qué beneficios se observa al usar estrategias de memorización y recursos multimedia para la mejorar la adquisición del vocabulario inglés?

Objetivo general de la recolección de datos: Identificar los recursos multimedia con estrategias didácticas de memorización que favorecen una mayor adquisición de vocabulario del idioma inglés en los estudiantes del grado octavo de la Institución Educativa Agroecológico Amazónico, Colombia.

Supuestos de la Investigación: El empleo de recursos multimedia con estrategias de memorización favorece la adquisición del vocabulario en el idioma inglés en los estudiantes.

Fuentes e Instrumentos	Docente		Estudiantes				Fundamento teórico
	Observación	Entrevista	Observación	Entrevista	Revisión de tarea	Prueba escrita	Análisis de documentos
Categorías Indicadores Preguntas							
Categoría 1: Adquisición de vocabulario Indicador Procesos mentales (Recuperar y producir voluntariamente la información)							Pág. 20 -24
¿Consideras que es más fácil recordar una palabra después de haber utilizado los recursos multimedia?				X			Pág. 20 -24
¿Cómo te das cuenta que has aprendido una palabra en inglés?				X	X		Pág. 20 -24
¿Cuándo consideras que un estudiante ha aprendido una palabra en inglés?		X			X		Pág. 20 -24
¿Considera que la memoria es importante en la adquisición del vocabulario inglés?		X					Pág. 25
Categoría 2: Recursos multimedia Indicador 1 Uso de recursos multimedia							Pág. 36-39
¿Qué opinión tiene del uso de los recursos multimedia en la enseñanza del vocabulario en inglés?		X		X			Pág. 36-39

¿Cuáles recursos multimedia ha utilizado en clase?	X	X	X	X			Pág. 36-39
¿Cuáles recursos multimedia ha explorado para enseñar vocabulario inglés?		X					Pág. 36-39
¿Cómo emplea los recursos multimedia en clase de inglés para enseñar vocabulario?	X	X					Pág. 36-39
¿Cómo considera sus habilidades en el manejo de estos recursos multimedia?	X	X	X	X			Pág. 36-39
¿Cómo ha sido la experiencia de usar recursos multimedia para mejorar la adquisición de vocabulario inglés?		X					Pág. 36-39
¿Considera que es más efectiva la adquisición vocabulario inglés usando los recursos multimedia con estrategias de memorización?		X		X			Pág. 36-39
¿Qué actividades realizas con los recursos multimedia en la clase de inglés para aprender vocabulario?			X	X			Pág. 36-39
¿Consideras que es más fácil aprender vocabulario inglés usando los recursos multimedia con estrategias de memorización, por qué?			X	X			Pág. 36-39
¿Qué beneficios tiene usar los recursos multimedia con estrategias de	X	X	X	X			Pág. 36-39

memorización para aprender del vocabulario en inglés?							
Indicador 2 Motivación para usar los recursos multimedia							Pág. 36-39
¿Qué tan atractivo resulta para el estudiante usar recursos multimedia?	X		X				Pág. 36-39
¿Qué interés muestra al usar recursos multimedia para aprender vocabulario?	X		X				Pág. 36-39
Categoría 3: Estrategias de memorización Indicador Uso de estrategias mnemotécnicas							Pág. 22, 37-42
¿Utiliza estrategias de memorización para la enseñanza del vocabulario inglés en los estudiantes?	X	X			X		Pág. 34-36
¿Qué tipo de estrategias de memorización utiliza para enseñar/aprender vocabulario en inglés?	X	X	X	X	X		Pág. 34-36
¿Qué opina del uso de recursos multimedia y estrategias de memorización para ayudar a mejorar la adquisición de vocabulario inglés?		X		X			Pág. 34-36

Apéndice I. Instrumento de tarea

Objetivo:

- Generar un escrito con el propósito de identificar la cantidad de palabras recordadas después de usar los recursos multimedia y el tipo de estrategia de memorización usada por el estudiante en su tarea.

Método:

1. Explicación de dos ejemplos de estrategias de mnemotécnicas:

a) Ejemplo estrategia historia sencilla.

A partir de las siguientes palabras “shoe, toilet, princess, carrots”, escribir una historia que las relacione. Ejemplo: “The princess of carrots lost her shoe in the toilet”.


b) Ejemplo estrategia cadena de palabras.

A partir de las siguientes palabras “brick, roof, neighbourhood, umbrellas, violet”, encadenar las palabras haciendo coincidir la palabra final con la inicial de la siguiente oración. Ejemplo: “*Nowadays* there are a lot of bricks. *Bricks* are on the roofs. *Roofs* are on my neighbourhood. In my *neighbourhood* there are a lot of umbrellas. The *umbrellas* are violet. *Violet* is not my favourite colour”.

2. Realizar una lista con las palabras que recuerde del recurso multimedia.

3. Elegir una de las estrategia de memorización explicadas y elaborar un escrito con las palabras recordadas del material multimedia.

Apéndice J. Prueba de Vocabulario

	Fecha: Lugar: Nombre Docente: Nombre Estudiante: Área: Grado:
---	--

Objetivo: Determinar la cantidad de palabras retenidas después de haber usado los recursos multimedia y las estrategias de memorización.

Cuerpo de la prueba

Marque con una “X” la respuesta correcta que coincida con la traducción de cada palabra.

- | | | | |
|---------------|-------------|-------------|------------|
| 1. Bird | A. Ardilla | B. Niña | C. Ver |
| 2. Brown | A. Nuez | B. Marrón | C. Árbol |
| 3. Cherry | A. Cereza | B. Niña | C. Nuez |
| 4. Children | A. Ardilla | B. Niños | C. Ver |
| 5. Climb | A. Ver | B. Feliz | C. Subir |
| 6. Eat | A. Cereza | B. Comer | C. Nuez |
| 7. Fast | A. Enfermo | B. Correr | C. Rápido |
| 8. Fly | A. Volar | B. Reloj | C. Jardín |
| 9. Forest | A. Escuchar | B. Niños | C. Bosque |
| 10. Garden | A. Jardín | B. Bonito | C. Árbol |
| 11. Girl | A. Cereza | B. Pájaro | C. Niña |
| 12. Happy | A. Feliz | B. Duro | C. Sol |
| 13. Hard | A. Ardilla | B. Triste | C. Duro |
| 14. Ice Cream | A. Helado | B. Cereza | C. Pequeño |
| 15. Listen | A. Ver | B. Escuchar | C. Hablar |
| 16. Moon | A. Sol | B. Cielo | C. Luna |
| 17. Nut | A. Árbol | B. Feliz | C. Nuez |
| 18. Pretty | A. Marrón | B. Bonito | C. Niña |
| 19. Run | A. Correr | B. Comer | C. Caminar |
| 20. Sad | A. Feliz | B. Bonito | C. Triste |
| 21. See | A. Escuchar | B. Ver | C. Volar |
| 22. Sick | A. Enfermo | B. Triste | C. Pequeño |
| 23. Sky | A. Luna | B. Sol | C. Cielo |
| 24. Small | A. Pequeño | B. Feliz | C. Bonito |
| 25. Squirrel | A. Nuez | B. Árbol | C. Ardilla |
| 26. Sun | A. Cielo | B. Sol | C. Luna |
| 27. Talk | A. Hablar | B. Escuchar | C. Ver |
| 28. Tree | A. Ardilla | B. Árbol | C. Bosque |
| 29. Walk | A. Caminar | B. Comer | C. Correr |
| 30. Watch | A. Correr | B. Hablar | C. Ver |

Apéndice K. Resultados Tareas

Estudiante 1:

Estrategia de memorización: Historia sencilla

Palabras recordadas: *tree, children, girl, ice cream, eat, nut, sky, squirrel, sun, pretty, garden, see, forest, small, fly, cherry.*

“A girl and the children was eating ice cream in a small and pretty garden, other the girl was climb in a tree eating a cherry, then the children went to see the forest and find a squirrel with a nut, suddenly a girl looks the sky that was dark and cannot look the sun, and the children went for the house”.

Estudiante 3:

Estrategia de memorización: Cadena de Palabras

Palabras recordadas: *children, forest, bird, eat, cherry, tree, brown, squirrel, nut, small, girl, run, climb, garden, talk, fly, sky, see, walk, sun, sad, listen, ice cream, happy.*

“The children are in the forest, in the forest there is a bird, the bird is eating an cherry, the cherry is in the tree, the tree is brown, brown is the squirrel, the squirrel eat nut, the nut is small, small is the girl, the girl run and climb in a tree of the garden, the garden is the sky, in the sky fly the birds, the birds see the people walk and talk of the sun, in the sun the girl is sad, sad because she listen my sister eat a ice cream very happy”.

Currículum vitae

Johana Andrea Moreno Cuellar

johana_m23@yahoo.com

Originario de Florencia Caquetá-Colombia, Johana Andrea Moreno Cuellar realizó estudios profesionales de Ingeniera de Sistemas en la Universidad Distrital Francisco José de Caldas en convenio con la Universidad de la Amazonia en Florencia, Caquetá. Luego realizó un curso de Pedagogía para ingreso al escalafón docente en la Universidad de la Amazonia. Posteriormente realizó un Técnico en Inglés Laboral en la Academia Iberoamericana de Idiomas. Ha realizado diversos cursos virtuales en el área de informática como: Mantenimiento de computadores, cableado estructurado, Macromedia Flash, Dreamweaver, Diseño de página Web en el Servicio Nacional de Aprendizaje SENA. La investigación titulada “*Recursos multimedia con estrategias didácticas de memorización para mejorar la adquisición de vocabulario en el idioma inglés*”, se presenta en este documento para aspirar al grado de maestría en Tecnología Educativa y Medios Innovadores para la Educación.

Su experiencia de trabajo ha girado, en los últimos 5 años en el campo de la educación básica secundaria, específicamente en las áreas de Informática e inglés. Actualmente, Johana Andrea Moreno Cuellar se desempeña como docente de Básica Secundaria, orientando estudiantes de los grados 6º a 8º, en la Institución Educativa Agroecológico Amazónico jornada mañana y en la Sede John F. Kennedy jornada nocturna.